

TRAVEL RICH

旅奇週刊

2020.01.13 出刊 每週一發行

VOL. 579

承襲義式血統 品味非凡優雅



歌詩達郵輪 新浪漫號

COSTA neoROMANTICA

3/18 · 3/22 日本賞櫻航次
基隆出發 浪漫啟航



Costa
ITALY AT SEA

米其林美食 全方位娛樂 · 夢幻義式郵輪 海上櫻花盛宴



← 六大夢幻亮點 盡享義式輕奢品味 →

豪華精緻艙房 滿載義式優雅風情

8種精緻艙房，義大利名師操刀設計，以高級建材，搭配華麗精緻的風格，全景陽台與精緻舒適設備，打造義式浪漫典範。



百威旅遊
02-2751-5775

異國精采表演 多元主題派對

日式和風表演、金色派對、奇幻魔術、義大利經典歌劇與電影、熱管拉丁舞劇秀等，匯集多元異國特色表演與各式主題派對，讓您體驗嘉年華般的狂歡氣氛。



世邦旅遊
02-2511-1158

米其林主廚獨享 全球唯一海上窯烤爐

多產主題餐廳，提供頂級牛排、海鮮料理以及正統義式窯烤披薩，選用品管到米其林6星主廚Bombana Umberto設計專屬菜單，更引進日本知名一風堂拉麵，打造豐富美食饗宴。



行家旅遊
02-2515-9002

SPA水療、泳桶 盡享身心重放鬆

融合海上環境與東方禪學，提供各式SPA按摩、精油芳療等放鬆療程，讓您享受全然身心靈放鬆的時光。



易遊網
412-8001 (手機+02)

思高兒童俱樂部 大人小孩都歡樂

針對3至17歲的孩童，規劃了Pizza Party、尋寶遊戲與各種學習課程，讓全家出遊，大人小孩都能享受愉快難忘的假期。



東南旅遊
02-2523-9199

海上義大利城堡

COSTA neoROMANTICA

歌詩達郵輪 · 新浪漫號

日本賞櫻航次 基隆浪漫啟航

歐式夢幻郵輪 海上共舞櫻花

限量熱賣!



全方位娛樂休閒設備
日夜娛樂精彩

船上擁有7座酒吧、1座迪斯可沙龍、3座戶外泳池、2座按摩池、健身房等休閒設備，還有豐富課程、表演秀，讓你日夜都精彩。

歌詩達精品郵輪

新浪漫號

● 郵輪噸位: 57,100

● 船員人數: 622人

● 載客人數: 1800人

新浪漫號 日本賞櫻航次 基隆出發

03
/18

歌詩達新浪漫號~
熊本自主遊5天

每人4,800元起

03
/22

歌詩達新浪漫號~
鹿兒島、長崎自主遊6天

每人5,800元起





歌詩達翡翠號

想要玩得與眾不同？



搭乘長榮航空直飛米蘭，獨家前往阿爾卑斯山的白朗峰山麓度假勝地「庫馬耶小鎮」，再於薩摩納港口登上歌詩達翡翠號，一次遊歷義大利、法國、西班牙3國，跳島一般陸路行程難以抵達的帕爾馬，更造訪繽紛小鎮五漁村，完美的國弧線順暢領航西地中海。

長榮航空
歌詩達翡翠號
攜手
百威旅遊

義大利 / 阿爾卑斯山



阿爾卑斯山橫跨歐洲6個國家，是歷經無數大規模板塊推擠、巨岩覆蓋，並在18億年的風化剝落後，才形成如今磅礴壯闊、令人屏息的景致，而高達4,808公尺的白朗峰位於法國和義大利的邊境上，終年白雪覆蓋，因而取名「白朗」法文意思為白色，是西阿爾卑斯山最高峰。

義大利 / 庫馬耶

尋訪位於白朗峰山麓的阿爾卑斯度假勝地「庫馬耶小鎮」，從小鎮望過去高聳的白朗峰就佇立在後，這裡是各國登山客與滑雪客的集散地，另外，也可以選擇搭乘纜車上山，行程特別安排旅人搭乘2015年啟用的SKYWAY纜車，只需15分鐘即可登上3,466公尺的海朋納峰纜車站，一路向上周圍山峰似針似指，層層相疊直上雲霄，倚高處，近距離欣賞這片由雪峰、雲海、冰川、冰谷交織成的靄靄雪景，竟顯得千變萬化、鮮活熱鬧。



義大利 / 五漁村

絢麗繽紛的五漁村由沿岸5個懸崖村鎮組成，依山而建的小屋塗抹上瑰麗妝彩，整座村落猶如一位可愛的少女倚坐在湛藍海水邊，形成義大利沿岸一道絕美海岸線。山間小徑層層蜿蜒向上，岩石峭壁上鑲著戀人們愛的見證，真摯的諾言、互許的真心，也為小鎮增添幾許浪漫的氛圍，五漁村於1997年被聯合國教科文組織列入世界文化遺產，更於1999年成為義大利最小的國家公園。



台北 (02)2751-5775
桃園 (03)325-9555

中壢 (03)427-5222
新竹 (03)578-2255



帶您巡遊秘境

撰文／蘇巧君 圖片提供／本刊圖庫、百威旅遊、歌詩達郵輪



歌詩達翡翠號	艙房 2,612間
甲板樓層 19層	陽台艙房 1,628間
長度 337公尺	總載客數 6,518位
寬度 42公尺	服務人員 1,646位

西班牙

帕爾馬

帕爾馬是海島馬約卡島的第一大城，這裡夏季暖陽徐徐，冬季則清涼多雨，每年吸引數千萬來自各國的旅人前往，也是歐洲人的度假勝地之一，而歷史悠遠的小島曾孕育出多個古王國，尋訪帕爾馬市街邂逅古羅馬時期的歷史遺跡，臨海漫步踩著白沙，迎著和徐海風，享受歐洲私房蜜月勝地一望無際的蔚藍地中海。



歌詩達·翡翠號

阿爾卑斯山城vs長榮經典西地中海巡航12天 **89,900元**
 出發日期：2020/2~5
 慶祝長榮直航來臺，免費升等陽台艙（~2020/10/31）

阿爾卑斯山城vs長榮經典西地中海巡航12天 **96,900元**
 出發日期：2020/6~9
 慶祝長榮直航來臺，免費升等陽台艙（~2020/9/17）

經典西地中海巡遊11天（含全岸上觀光及餐食） **74,900元**
 出發日期：2020/3~6
 免費升等陽台艙（~2020/2/29）

歌詩達·遙望號

長榮義大利、威尼斯、希臘列島vs愛琴海巡航12天 **100,900元**
 出發日期：2020/5~8
 免費升等陽台艙（~2020/12/31）

歌詩達·墨目號

威尼斯、維也納vs克斯波羅vs愛情海之旅15天 **155,000元**
 出發日期：2020/4~9 免費升等陽台艙

台中 (04)2320-9393
 彰化 (04)726-2133

台南 (06)268-2299
 高雄 (07)536-5757

交觀綜2132號·品保北1174號
 同業請上 b2b.bwt.com.tw





4 CRUISES TREND | 郵輪趨勢報

百威旅遊

想要玩得與眾不同？

歌詩達翡翠號帶您巡遊秘境

8 HOT NEWS | 當週要聞

埔里也能享受國宴美食

金都餐廳品嚐美味料理

為南投之旅增添回憶

宜蘭縣觀光工廠發展協會

第4、5屆理事長交接暨理監事就職典禮

12 INSTITUTE | 觀光研究院-喜臨開課

台灣觀光第一品牌

要做出高度與格局，引領觀光產業向前

15 AIRLINES | 航空飛訊

濟州航空

新任台灣分公司總經理李承昱履新

16 CELEBRITY | 名人新視界

跟著名人戀戀美麗中華

前進黑龍江 感受大陸最美雪鄉

一睹東北雪國浪漫風情

18 JAPAN | 和風日本

能登假期PAK

6班包機獨家前往加賀屋+立山黑部

24 CRUISES | 郵輪即時通

台灣國際郵輪協會 (ICCT)

理事長吳勳豐

看好2020台灣郵輪產業發展

26 VIETNAM | 越南專題

「峴」在超火熱 您還在等什麼？

峴港成為各大航空公司角力第一戰場

29 PRODUCT | 焦點產品

世群旅遊

在那加蘭邦遇見龍族的後裔

可樂旅遊

重金打造領隊導遊大會 邀請領隊返鄉同樂

百萬贈禮慰勞辛勞

32 DESTINATION | 實地探訪

中國國際航空開航上海—倫敦

向英國SAY YES帶動新一波

哈英族市場

台籍航空飛韓國最多！

台灣虎航1/3正式飛入韓國仁川

3/29增為天天出發

42 CHINA | 神州覽勝

年假不夠用？8~10天就能帶您暢遊

中國大陸+歐洲/澳洲多國

2020大陸旅遊“花”樣很多！

新疆、川西賞花正流行

幸福極光

阿拉斯加+西雅圖8天

極光觀測4晚 狗拉雪橇 溫泉住宿

3/8出發

起·含稅燃
含中段航班託運行李一件
不含美國ESTA USD\$14

優惠價 \$105,900

DRAGON TOURS
金龍旅遊

金龍永盛旅行社

好朋友讓我們陪您遊遍世界

台北	(02)2718-7300
台中	(04)2323-5789
彰化	(04)752-4369
嘉義	(05)227-1312
台南	(06)216-0006
高雄	(07)535-7999

行程特色

- ① 安排四晚不同極光觀測點 - 極光小屋 / 珍娜溫泉渡假村 / 蒙古包 / 湖景小屋
- ② 特別安排 - 狗拉雪橇 / 北極村North Pole-聖誕老人之家 / 丹奈利國家公園
- ③ 西雅圖市區觀光 - 派克市場 / outlet / 太空針塔 / 亞馬遜總部玻璃球建築

前10位報名付訂送導遊領隊小費 (價值USD\$80)

春戀 | 芽莊 | 鼠錢趣

台北 直飛 芽莊

每週一三五

即日起 機票往返 歡迎洽詢

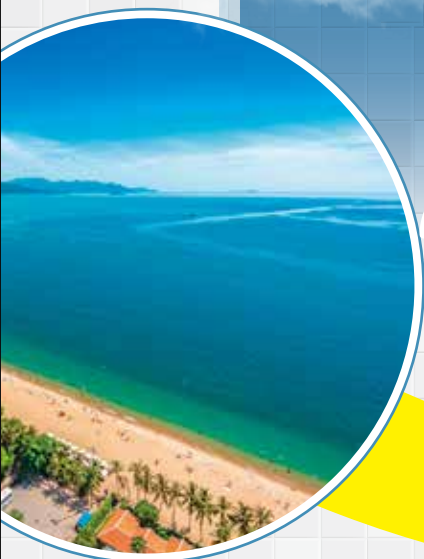
*切位、累計位 另有優惠 *含兩地機場稅、行李託運

同業價

\$ 9,800 含稅

直客價

\$ 12,800 含稅



銀火旅行社

YINHUO TRAVEL AGENCY LIMITED

02-7738-1010

Yinhuo88@gmail.com 交觀甲 05070 品保北 2453

代理夥伴

喜美

綜合

旅行社

代表號：2772-8911



銀火旅行社祝旅遊同業先進
新年吉祥 生意興隆



看見好的台灣 看好台灣觀光的未來

賴瑟珍看台灣：小鎮埔里也能享受國宴美食

921地震震不倒的決心 王文正、林素貞夫婦堅持呈現



台灣旅遊交流協會
理事長 賴瑟珍

憶起首次與王文正、林素貞夫婦的結緣，來自於首屆台北中華美食展，在參展單位大多為國際觀光旅館的攤位中，竟然出現來自埔里的一家餐廳，展攤中王文正以扁擔置放菜餚，中間以爐火烹調紹興酒東坡肉，吸引很多人目光。再度結緣，是在921大地震時南投受重創，時任觀光局副局長的賴瑟珍肩負災區觀光振興工作，跟擔任埔里觀光協會會長的林素貞相互腦力激盪，感受到王文正夫婦愛家愛鄉的情懷。

2008年7月開放大陸人士來台，當時中國大陸剛經歷汶川大地震，但海峽兩岸旅遊交流協會會長邵琪偉仍率領首發團訪台，讓賴瑟珍十分感動，因此特別在邵會長參訪期間，安排前往南投針對災後重建取經，並安排林素貞登上遊覽車分享災區振興的經驗。當時林素貞提到：「災後重建我們不要大家捐款，請大家來消費，您所花的每一塊錢，都能協助我們自己站起來」，讓首發團成員至今仍津津樂道。

不斷汲取新知識，用創意讓菜色擁有更多變化，並將地方的特產入菜，攜手埔里酒廠、廣興紙寮、信義鄉的香米、梅子成為金都餐廳的菜色，不僅協助家鄉，也讓金都廣受好評，是利他又利己的證明。

品嚐在地美食的體驗，在整段旅程中永遠是最難忘的記憶連結。「吃，已成為吸引觀光客最大的誘因」。藉由味蕾的饗宴，能更深層了解在地文化與人情味。透過當地美食與歷史文化特色結合，將更加深觀光客對當地印象，增添旅遊的意義與價值，進而帶動地方經濟。

成立於1994年，位於南投埔里的金都餐廳，幾經大自然洗禮及世代轉換的淬鍊，不僅讓埔里台式飲食文化成為觀光客到訪台灣埔里必到的吸引力，林素貞董事長與王文正總經理夫婦以永續發展台灣在地方美食的求好精神，努力在國際舞台呈現一道道台式美食佳餚，征服國際旅人味蕾的同時，瞭解其為形塑台灣美食成為觀光客對台灣重要的旅遊意象的背後，本身已然成為一道令人既感動又敬佩的在地人文篇章。

這家餐廳會令人如此受到無數饕客激賞與讚揚，甚至連香港食神蔡瀾都曾多次帶領香港美食團至此，原因無他，就是因為靈魂人物總經理王文正、董事長林素貞夫婦。

因為金都從創立開始，他們倆便不斷在台式料理上著力耕耘，不僅嚴選在地食材搭配精湛的廚藝，烹調出一道道美食，更在台灣美食展中屢獲佳績，甚至成功前往美國舉辦5國元首國宴，將台灣特色美食發揚到國際上，成為台灣之光。

挺過921大地震 金都浴火鳳凰重生

僅看如此佳績，自然只感受到金都的風光一面，但其實背後是由一段段艱辛故事所組成，回首這一路走來，對於王文正、林素貞來說十分不易。尤其在創業初期6年、正準備迎接餐廳回本之際，卻面臨了老天爺的一次大玩笑：1999年的921大地震，瞬間讓整個南投百廢待舉。

但生性樂觀的夫妻倆，面對沒有太大損傷的餐廳時，心中卻是想著老天爺願意將金都保留下來，一定有祂的用意。因此放寬心的兩人，立即將餐廳轉換為救難中心，除了主動開放停車場給災民夜宿外，更將冰箱內的一包包料理包搬到廣場上烹調給需要的災民。

每到下午，王文正還會騎著車到大街上高呼，歡迎有需要的人到金都來洗澡，並優先讓老弱婦孺先使用，要知道，在當時的災區中能洗到熱水澡、洗滌去一身灰塵與壓力，是一件多麼令人感到幸福的事。也就是因為這樣付出與互助、無私的分享，讓金都從此與埔里在地居民緊緊結合。

進軍台北美食展 在地料理揚名台灣

細數金都的特色，最大亮點在於他們擅長以當季的特色食材入菜，「吃在地、食當

季」，坐擁好山好水、物產豐饒的埔里，讓擁有無盡創意的金都能盡情揮灑，配合時令推出不同菜色，幾乎一季就換一次菜色，用極具巧思的創意融入台灣文化，呈現暨是台灣在地特色，亦擁有國際級的色、香、味、形等美味料理。

值得令人敬佩的是，在挑選在地食材時，金都特別選購青年農民辛苦耕作的蔬果，王文正特別指出，因為餐廳與地方農夫是唇齒相依的關係，加上這些人創業不易，更需要多多支持。

也因為如此的用心，受到觀光局與外貿協會的青睞，特別伸出橄欖枝邀請金都參加當時仍名為中華美食展，這對於一家深耕埔里的地方餐廳可說是大事，王文正夫妻倆從宣傳到製作都不假他人之手，自己舉辦記者會、製作菜卡，並且將埔里當地最著名的紹興酒加入菜色之中，所打造的「埔里紹興宴」成功在美食展一炮而紅。往後的幾年，金都透過如「埔里總舖師」等多元的創意主題，結合地方鄉土農特產，持續研發新健康美食與主題饗宴，為美食展帶來一次次的驚喜。

而對於王文正夫妻倆來說，除了金都的知名度提升外，他們也積極與國際化甚深的台北廚界交流，學習西方的擺盤等方式，並融入當地食材，成功將料理深化到層次。

金都餐廳發揮創意 打造美食饗宴

坐擁好山好水、物產豐饒的埔里，讓擁有無盡創意的王文正、林素貞夫婦能盡情揮灑，配合時令推出不同菜色，幾乎一季就換一次菜色，用極具巧思的創意融入台灣文化，呈現台灣在地特色。



▲從排盤的用心，就能看出金都餐廳結合中西雙邊的特色來處理料理。



▲充滿創意的金莎白玉涼瓜盅。



撰文·攝影／王政 圖片提供／本刊圖庫

金都餐廳品嚐在地美味 為南投之旅增添回味

在地特色 烹煮飄香國際的台灣味道



▲金都餐廳也能提供DIY的料理廚房，讓民眾一起感受手做的魅力。



▲▲從牆上名人合影的眾多照片不難看出，金都餐廳深受無數人的喜愛。

埔里金都餐廳董事長
林素貞

埔里金都餐廳總經理
王文正



金都成外交尖兵 國宴級料理備受好評

隨著名聲遠播，讓越來越多國際級宴會都特別邀請金都來操刀，包括前總統陳水扁曾到訪金都，並在此宴請東非五國元首，國宴下鄉的美名傳開後，更讓金都聲名大噪。

不僅如此，前總統馬英九也曾在2010年的治國週記中，以「樂遊台灣，感受生活」為主題，邀請時任觀光局長賴瑟珍、埔里金都餐廳老闆娘林素貞對話，分享政府推動觀光產業的成果。而2015年時任中國海峽兩岸關係協會會長陳德銘來台與南投縣長林明溱餐敘時，地點就選在金都。

此外，2016年金都更代表台灣前往美國，與在美經營達30餘年的僑營海珍樓餐廳，在美國國會山莊聯合參加華盛頓地區台灣美食推廣行銷活動，此次美國行不但是金都的榮耀，也是南投甚至是全台灣的驕傲。

一次次的國宴級宴會，都讓金都深獲來自世界各地饕客及媒體的好評，也成功將台灣美食推向國際舞台。

投入公益就無法自拔 金都熱心奉獻

公益對於金都來說，是一件甜蜜的承擔，

起源在於南投陳網阿嬤的少年家園募款，因為興建少年之家而經費短缺的陳網阿嬤特別找上王文正、林素貞夫婦，希望能透過募款的方式，為中途青少年們蓋一個家園。

由於短缺金額約4,000萬之多，金都特別透過餐會以一桌2萬元的方式募款，並將所得全數捐出，首場立即募得500萬。但距離目標仍有一段距離，因此除了再次在竹山分店金竹味餐廳進行第2次募款餐會外，第3場特別北上，在時任觀光局局長賴瑟珍協助下金都首次北上與晶華酒店合作，透過募款、義賣等方式，總計超過千萬元的善款立即湧進，搭配上後來台中福華酒店的餐會，總算成功募集到所有資金。

在「取之於社會、回饋於社會」的理念下，王文正夫妻倆從事公益的規模可說越來越大，甚至與華航、華膳空廚合作舉辦「讓愛起飛～飛機餐體驗活動」，透過種種的公益活動，將愛心散發到各地。

放眼未來二代接班 觀光工廠即將登場

走過了20多年，金都的迷人味道從未變過，甚至越發美味，原因在於他們願意傾聽客人的反饋，然後與自家廚師不斷交流、

腦力激盪，目的是希望能將料理呈現到完美。

隨著子女長大成人後，金都也開始進入交棒的階段，雖然觀念不同的衝突難免，但在雙方的意見交流、觀念溝通下，金都與分店金竹味也開啟了轉變之旅，除了增加製作家庭取代餐的業務外，更斥巨資採購土地積極興建全新的觀光工廠—新台菜博物館，期盼在安全、衛生、美味等食安第一的觀念下，讓台菜更被注目。

從台菜的多元變化，到經營方式的轉變，都能看到金都不斷創造新猷，成為美食界的一股清流，也讓人期待在未來，金都將帶來怎樣的新面貌令市場再次驚豔。



◀金都餐廳運用在地食材搭配無創創意，料理出一道美味佳餚。



◀裝在精美原住民織袋中的創意賽德克勇士飯糰。



▲時令的水果來自於當地青農的耕作，也是金都餐廳最支持的購買選擇。



宜蘭縣觀光工廠發展協會

第5屆宜蘭縣觀光工廠發展協會理事長陳勝騰引用行銷學權威李維特 宜蘭縣觀光工廠發展協會邁入第12年 2020結合產官學計



工研院智慧機械科技中心經理

經濟部自2003年開始推動工廠轉型觀光化，期間歷經輔導、評鑑、優良評選、國際亮點評選、行銷推廣以及跨域加值品牌提升，為增加業者交流並促進共同行銷之成效，共同推廣「觀光工廠」的品牌，鼓勵並協助業者成立觀光工廠協會。隨之而起的是各地方政府致力輔導其境內具觀光教育或產業文化價值，實際從事製造加工，將其產品、製程或廠地廠房供遊客參觀者，觀光工廠產業聚落陸續在各地成型，在各地方政府推動之下，地方協會組織亦蓬勃發展，致力推動跨業合作聯盟，為協會會員爭取更多的觀光商機。目前以觀光工廠為主成立的地方組織包含宜蘭縣觀光工廠發展協會、新北市產業觀光促進發展協會、桃園觀光工廠促進發展協會、台中市產業故事館發展協會、彰化縣旅遊產業協會、南投縣觀光工廠協會、台南市推廣觀光工廠發展協會、高雄市觀光工廠發展協會（以上由北到南）。

蔡秀如

擇便宜，對他是一種價值；有的人則想要酷炫、與眾不同，那也是一種價值，端看您要賣給誰。品牌不分B2C還是B2B，都可提昇價值，只是行銷溝通方式會不同。哈佛行銷學權威李維特Theodore Levittt的名言，顧客要的不是1/4英吋的鑽孔機，而是要1/4英吋的洞。賣音響的人說：消費者要的不是音響，而是想要聽音樂。行銷者要想的是，消費者買音響，要的不只是聽音樂，而是去洞察顧客聽音樂要的是哪一種氛圍情境。

讓眼睛看到的地方由嘴裡說得出來；讓嘴裡說不出來的內涵，由腦子裡想得到、心裡感受的到、耳朵聽得到。讓溫度計也能量的出來溫暖；讓手寫得出來好文章；讓金錢的價格轉成衡量出價值。讓所有來觀光工廠的旅客能深深烙印牽掛在心裡的情感，最後讓習慣成自然，自然成為忠實粉絲。我們都是在往未來的路上，心裡現在維持著戰戰兢兢，偶爾轉頭瞧瞧過去的足跡，會感謝昨日努力付出的您。



觀 光 工 廠

第5屆宜蘭縣觀光工廠發展協會理事長陳勝騰也發表感言，我自己經常期許，這或許也是一種人性，只能常常提醒自己，而宜蘭縣觀光工廠發展協會未來2年要做的是，品牌建立與行銷策略實務。價值通常因人而異，價值感常是先由一群特別的粉絲營造出來，對價值的期望包括：

1. 變得更好
2. 與眾不同
3. 造成改變
4. 讓人習慣。

面對不同的產品，有的人選



◀第5屆宜蘭縣觀光工廠發展協會理事長陳勝騰發表就任感言。

2019年菌寶貝博物館



第4、5屆理事長交接暨理監事就職典禮

維特名言 期望觀光工廠能經營出獨特價值 讓旅客成為忠實粉絲
畫：地方創生、明日社造、大科專計畫 希冀成為蓬勃發展的一年

觀宜蘭縣觀光工廠發展協會第4、5屆理事長交接暨理監事就職典禮於2019/12/30宜蘭中天溫泉渡假飯店盛大舉行，邀請許多觀光工廠相關人士，席開近30桌，場面相當熱鬧。由第4屆宜蘭縣觀光工廠發展協會理事長／虎牌米粉董事長林明通交接給第5屆理事長／茵寶貝董事長陳勝騰。

撰文／蘇巧君 圖片提供／宜蘭縣觀光工廠發展協會



▲（左起）彰化縣旅遊產業協會理事長夫人游碧蘭、桃園觀光工廠促進發展協會理事長林世閔、台中市產業故事館發展協會理事長吳德利、彰化縣旅遊產業協會理事長吳世長、觀光工廠促進協會理事長郭志華、觀光工廠促進協會副理事長許立昇、宜蘭縣觀光工廠發展協會理事長陳勝騰、新北市廠商代表手信坊董事長陳世洋、宜蘭縣廠商代表亞典董事長賴文典、工研院智慧機械科技中心經理蔡秀如、新北市產業觀光促進發展協會理事長吳忠治、新北市廠商代表手信坊營運部處長魏嘉宏。



▲（左）工研院智慧機械科技中心經理蔡秀如致贈獎牌祝賀（右）第5屆宜蘭縣觀光工廠發展協會理事長陳勝騰就任。

宜蘭縣觀光工廠發展協會 結合產官學計畫打造更好的未來

2008/6/25在一群有志之士的發起下，成立宜蘭縣觀光工廠發展協會，致力於賦予傳統產業新生命。而宜蘭縣觀光工廠發展協會至今已邁入第12年，一路走來在歷屆理事長的帶領及全體會員的支持與努力，使得現在的宜蘭縣觀光工廠發展協會越來越好，發展出具個別產業特色與創意的觀光工廠，以觀光工廠形式重新為宜蘭深具工業文化的的老產業再造風雲。

希望能在新的年度開始，結合產官學的計畫，如：地方創生、明日社造，或是大科專計畫政策等，為協會同時也為了宜蘭這塊土地注入滋潤、充實的養分，期許讓宜蘭更好更美，也期待未來能孕育出蓬勃發展的大樹。



▲（左起）第4屆宜蘭縣觀光工廠發展協會理事長／虎牌米粉董事長林明通、宜蘭縣副縣長林建榮、藏酒酒莊董事長卓志宏、第5屆理事長／茵寶貝董事長陳勝騰，印信交接。

▶（左起）第5屆宜蘭縣觀光工廠發展協會理事長／茵寶貝董事長陳勝騰，與第4屆理事長／虎牌米粉董事長林明通愉快合影。



榮獲10大最夯觀光工廠第一名

宜蘭縣觀光工廠發展協會也於2019年斬獲輝煌的成績，由網路票選10大最夯觀光工廠，宜蘭縣觀光工廠發展協會會員「茵寶貝博物館」奪得第一名的殊榮。茵寶貝是由拜寧騰能生技集團，結合一群台灣及美國的微生物專家共同籌畫設立，於2011/1正式開幕，設立初衷是有感於一般大眾對於生活周遭無所不在的微生物不甚了解，甚至感到排斥與恐懼，希望能經由茵寶貝博物館讓大家能認識微生物，並且了解在自然環境中不是所有菌都是壞菌，其中更有許多對人體有益的寶貝菌。相關訊息請參考，宜蘭縣觀光工廠發展協會www.diy.org.tw





圖片提供／劉喜臨

台灣觀光第一品牌

要做出高度與格局，引領觀光產業向前

觀光客消費學

觀光經濟學

觀光行銷學

觀光產品學

觀光政策學

觀光未來學

查2018年外國來台旅客共計1,106萬人次，創下歷史新高（2019年已達1,184萬人次，但因「調查統計」尚未出爐，所以暫以2018年資料分析），首善之都「台北市」更是外籍旅客必訪城市之一。

台北市觀光傳播局自2012年開始辦理「來台旅客在台北市之消費及動向調查」，每年在桃園國際機場、高雄國際機場及台北松山機場，針對外籍與華僑旅客（不含過境）進行調查，藉以從中觀察來台北市旅客的旅遊動向與趨勢。依據上開調查顯示，2018年來台旅客到訪台北市平均比例高達89.35%，以交通部觀光局公布之2018年來台人次為11,066,707人次計算，約有9,888,103人次到訪台北市，消費總金額近2,681億元，每位旅客平均停留3.58天，每人每日平均消費金額為249.06美元。

另外，資料顯示，2018年受訪旅客對台北的「生活」印象最好（65.67%），其次為「娛樂」（64.5%），第3為「美食」（63.81%），此3者占比皆在6成以上，比率接近。在旅遊經驗滿意度方面，對臺北市整體旅遊經驗滿意度為96.42%（較106年增長0.25%），其中又以「交通便利性」滿意度最高（滿意以上的比率96.97%）。飲食方面，旅客偏好台式料理風味，最喜歡的台式料理為小籠包、牛肉麵與台式熱炒。

旅客遊覽景點方面，2018年遊覽次數排名最高由聞名世界的台北101拔得頭籌（74.42%）、其次為西門町（60.69%）、第3為故宮博物院（46.72%），其中值得注意的是，歷年來故宮博物院一直是前3名的常勝軍，除了2017年意外掉出前3名榜外，其餘大都為第2或第3名（僅2013年第1名）；有趣的是，如果以受訪旅客曾遊覽景點中最喜歡的景點來看，故宮博物院仍舊是旅客心中的最愛（喜歡比率



▲首善之都台北市是來台旅客必訪城市。

40.67%），而且幾乎每年都是旅客心中的最愛，這意味著故宮實力堅強，即使各景點競爭激烈，故宮博物院仍然歷久彌新。

另外一個關注的重點，到訪台北的穆斯林旅客居住地以馬來西亞（45.73%）和印尼（42.07%）為主，平均停留日數為3.8日，並有33.54%的穆斯林旅客為重遊旅客。最常遊覽景點為西門町（82.32%）、台北101（54.88%）、大稻埕（45.73%）。最喜歡景

點為西門町（29.88%）、台北101（21.95%）、陽明山（10.98%）。每人每日平均消費金額為246.74美元，其中以購物費支出145.23美元為最高，占58.86%。如與整體穆斯林來台旅客比較，2016年蔡政府上任後推動新南向政策，放寬、簡化相關國家來台簽證措施，促使新南向18國來台人次逐漸增長。2018年新南向18國旅客人次已達259萬新高，比2016年增加45%，且占當年來台旅客總人次近1/4。另2018年新南向18國中，前6名依序為馬來西亞、越南、新加坡、菲律賓、泰國、印尼，其中又以越南、菲律賓來台旅客成長人次最多，較106年成長達28%與44%。

從積極正面來看，做為台灣觀光第一品牌的故宮，應該看到這樣的趨勢，而且在故宮文物中，穆斯林（回族）文物保存完整，以往，邀請穆斯林旅行社來台熟悉旅遊，除了休閒、購物外，故宮仍是第一首選，爰此，穆斯林旅客之於故宮，絕對是值得開發行銷的黃金處女區塊。只是，該怎麼做呢？（除了文物之外，故宮賣店有絕對領域吸引力。）

國立高雄餐旅大學教授

劉喜臨

- 2019 -

金質旅遊行程 獎項出爐

金 有人氣

等您投票

豐富獎項等您來拿

新思維

新作法

打造新氣象



首屆人氣獎票選 金上加喜

專屬網站 全年推波

優質行程 創意加乘



出遊行程第一首選

品質保證

優質嚴選



- ▼ 【活動時間】 2019年12月16日(一) 09:00~2020年2月12日(三) 24:00
- ▼ 【得獎公告】 本活動隨機抽選出得獎者，預計於2020/2/14(五)公告於「旅行業品質保障協會」官網
- ▼ 【領獎方式】 得獎者須於2020/2/21(五)前(含當日)回覆與提供完整領獎資訊(恕不接受郵政信箱)，逾期將視為棄權；2020/2/28(五)前寄送得獎兌換券或獎品給予得獎者。
- ▼ 【活動網址】 <https://feversocial.com/TQAA/12322>

指導單位

交通部觀光局

Taiwan
THE HEART OF ASIA

主辦單位

旅行業品質保障協會



旅行業品質保障協會
TRAVEL QUALITY ASSURANCE ASSOCIATION



▲3/18、22我們「義」起浪漫賞櫻趣。

暖春開出新浪漫櫻花

賞櫻成為台灣旅客春季旅遊的首選，更成為旅遊業者包裝產品的顯學，根據業者統計，台灣旅客每年前往日本賞櫻大約有30萬人次，玩法也更加多元，像是賞櫻之外，紫藤花、粉蝶花、芝櫻、鬱金香的接續盛開的賞花之旅，變成近年來的熱門商品，更創下一波春季銷售「嬌」點。

除了櫻浪強勁襲台，郵輪更是蔚為風潮，根據臺灣港務公司數據顯示，2019/1~11月累計人次達1,415,389，因此，郵輪航商則將腦筋動到賞櫻之上，從2018年首創「郵輪+櫻花」的概念，台灣旅客最喜歡的郵輪旅遊可以同時結合賞櫻，在2020年已經有8個航次的誕生，預估帶領逾2.4萬人次上船，顯見搭郵輪賞櫻已成為最夯的旅遊模式。

其中，來自義大利的歌詩達郵輪，除了威尼斯號推出3/31出發的日韓賞櫻之旅，更加碼推出新浪漫號3/18、22兩個航次，鎖定日本九州地區賞櫻。根據「日本氣象公司」1/8在官網公布2020年首次櫻花開花預測，由於受到暖春影響，全日本可能都會較往年提早開花，九州地區約莫在3/20左右開花，因此航次出發日期將與九州櫻花盛開之日吻合，讓旅客徜徉在花花世界。

目前推出的歌詩達·新浪漫號「熊本自主遊5天」、「鹿兒島、長崎自主遊6天」讓旅客可以輕鬆暢遊九州中南部，其中熊本城與姬路城、大阪城並列日本3大名城，春季時能看到名城與800株櫻花相伴的雋美景緻。黑白色調對比鮮明的天守閣前廣場、長牆前、運河旁都是觀賞櫻花的最佳場所。

而鹿兒島的仙巖園是以櫻島為背景，具有仙島之稱，極具代表性的日本式庭院，在春季則是搖身一變成為櫻島、櫻花的絕世美景。此外，還能順遊吉野公園，走上234米的展望臺，能將櫻花與遠處的霧島連山和開聞嶽，盡收眼底。長崎則有平和公園、哥拉巴公園蝴蝶夫人故居等賞花名所，讓旅客眼花撩亂、目不轉睛！

回歸郵輪，歌詩達郵輪·新浪漫號整艘郵輪不論在裝潢設計、飲食風格、娛樂安排上皆充滿濃郁義大利風味，主空間使用原創作品及現代工藝品進行裝飾，營造一種優雅時尚氛圍，展現歌詩達郵輪·新浪漫號的絕佳質感。

旅客可以享受多元異國文藝表演及多樣主題派對，像是威尼斯面具嘉年華、金色派對、奇幻魔術秀、義大利經典歌劇與電影、熱情拉丁舞蹈秀，也能品嚐多座主題餐廳，包括用明火烤爐現做的經典披薩、米其林星級主廚Umberto Bombana量身訂製的Casanova，更首度引進日本知名的一風堂拉麵，滿足旅客的味蕾享受。

郵輪上除了提供8款艙型，在休閒設施方面更是一應俱全，不僅有精緻的健身房、室外泳池、開放式空氣按摩池設備，更提供桑拿房、海洋理療池、SPA水療中心、日式茶室、艾克沙修娛樂場、聖特佩羅泳池、蒙地卡羅泳池酒吧等多元體驗。可以賞花加玩郵輪一應俱全，今年春季就跟著歌詩達新浪漫號「義」起賞櫻去吧！

採訪編輯

張偉浩

榮譽顧問／夏克堅
發行人／黃秀春
社長／何昭璋

Frank Hsia
Josephine Huang
James Ho

副社長兼總經理／歐彥君
國際市場部部長／劉厚志

Winnie Ou
Jack Liu

編輯部 Editorial

副總編輯／王政 John Wang
主編／劉彥廷 Max Liu
採訪編輯／張偉浩 Kevin Chang
採訪編輯／蘇巧君 Lluvy Su
設計／曾繁淵 Joe Tseng
設計／石佩玉 Zoe Shih

文案部 Copy Writer

經理／謝筱華 Anne Hsien
資深專案經理／彭可玕 Poppy Peng
文案／李昭頤 Zahar Lee
文案／楊昀潼 Elsie Yang

設計部 Art

設計主任／林洋正 James Lin
資深設計／張曉元 Neo Chang
設計／吳霏瑪 Wendy Wu
設計／許嘉瑜 Ruby Hsu
設計／張寶蓮 Brook Chang

行銷業務團隊 Marketing & Sales

eProject Unit
資深專案經理／周威廷 Wayne Chou
Process Control
經理／李曉倩 Judy Lee
業務部
協理／王相涵 Abby Wang 0922-671-775
經理／王相淳 Sammi Wang 0922-566-614
經理／王政介 Randy Wang 0912-815-962

國際市場部

經理／蔡雅雯 Yawen Tsai
企劃副理／黃千珮 Pat Huang
企劃主任／徐意雯 Dance Hsu
資深企劃／陳元瑩 Yuanying Chen
企劃編輯／張語柔 Zoe Chang
企劃編輯／何昕穎 Hsinying Ho
企劃編輯／張育祥 Yuhsiang Chang
企劃編輯／張子凌 Tzuling Chang



旅奇週刊
TRAVEL RICH

日本合作刊物：旬刊旅行新聞 Collaboration with JAPAN
美國國家旅遊局 臺灣旅行同業指定合作夥伴

美國國家旅遊局 臺灣旅行同業指定合作夥伴

Establishment

雜誌創刊·B2B網站開站／2005年10月17日
Biweekly & B2B website are Established in Oct. 17, 2005.

Publishing

發行所：旅奇國際有限公司
Rich International Corporation
地址：臺北市信義區(110)基隆路一段159號4樓
4F, No.159, Sec.1, Keelung Rd., Taipei, TAIWAN(110)
客服專線
Tel：(886-2)2747-9077 (代表號)
Fax：(886-2)2747-9075 (代表號)
客服E-mail：judy@richmarcom.tw
印刷：威志印刷事業有限公司

中華郵政臺北誌字第825號執照登記為雜誌交寄
本刊圖文版權所有，未經同意不得轉載或翻印！
All rights reserved.



濟州航空

JEJUair

新任台灣分公司總經理李承昱履新

韓國LCC市場重新洗牌 濟州航空收購易斯達開啟戰略合作
 放眼2020年持續耕耘現有航線 下半年觀察市場需求穩步出手

撰文·攝影/王政 圖片提供/濟州航空



▲濟州航空台灣分公司總經理李承昱。



▲濟州航空目前飛航全台共8條航線，是台韓之間飛航最多的低成本航空。



▲邁入15歲的濟州航空，特別於近期推出優惠活動來吸引目光。

震驚韓國航空界 與易斯達戰略合作力創新猷

濟州航空於12月中旬與同屬廉價航空的易斯達航空的大股東易斯達控股公司簽訂股份買賣合作備忘錄（MOU），濟州航空總計購買51%以上的股份，正式啟動收購經營權的程序，也為韓國航空界投入一枚震撼彈。

李承昱表示，由於雙方總公司正在針對合作面向密切洽談中，預計後續才會有更明朗化的情勢出現，但可以預見的是，透過濟州航空與易斯達航空的合作，不僅能擴大於韓國航空界的市占率外，雙邊也能借助彼此優勢來相互成長。如濟州航空自成立以來便是獨立運作，並未如同其他航空公司擁有同屬航空界的母集團做經驗傳承，因此耕耘上較為辛苦，此一方面能透過易斯達航空汲取更多經營經驗的分享。而濟州航空充滿活力與高自由度的企業活力，也預計在入主易斯達航空後，能帶來更多創意與靈感。

李承昱指出，由於雙方的對台航線重疊相當多，未來也可能透過CODESHARE的方式來服務，但可以預知的是，透過雙方的相輔相成與互補，將能為產業帶來更多元的服務選擇，尤其在韓國LCC如雨後春筍般不斷增加的情況下，更能拓展市場份額。

以「KOREA's NO.1 LCC」為目標的濟州航空，經過15年的發展，現今已成為韓國航空界中，航線與機隊最多的低成本航空公司，雖早已貴為韓國最大廉價航空公司，但它仍舊不停止前進的步伐，除了不斷增加航線拓展服務運能外，更透過併購它航達成戰略合作的方式來擴大競爭力，為市場打造更多元的選擇。

除了從韓國飛往亞洲各地，台灣市場亦是濟州航空的重要戰場之一，總計北高共飛航8條航線，是台韓天際間服務航線最多的航空公司。隨著新任的濟州航空台灣分公司總經理李承昱已於2019/12/16正式履新，借助其專精於航線開拓的豐富經驗與能力，濟州航空將可望成為帶動台韓旅遊市場邁向新里程碑的重要推手。

曾經於北京留學的李承昱，返回韓國後便於2009年加入中國南方航空，負責於仁川國際機場，2012年則是擔任釜山航空機場總部的要職，2016年正式加入自由度相當高的濟州航空，航空履歷可說是十分完整，且大多以航線開發為主，也因此受到濟州航空總部重用，特別派遣來台，擔負起海外市場耕耘的重要角色。

▶濟州航空以充滿活力的形象，成為台灣旅客旅遊韓國的最佳選擇之一。



上半年力求穩步成長 下半年積極觀察市場需求

李承昱表示，回顧2019年，由於濟州航空新增多條對台的航線，因此在整體成長上相當優異，目前濟州航空提供桃園、高雄出發的多條航線，能讓同業依照需求進行單點進出或是如務安進、大邱等不同點串聯的商品，為旅客打造更為精彩的旅程。

而放眼2020年的市場，由於濟州航空已經飛航大部分的韓國國際機場，上半年目標將著重在現有航線的耕耘與服務優化上，包括將原先航班時間帶進行調整等；隨著市場更為穩定後，下半年會依照市場需求，再進行拓展運能或新航點的開關。

而對於擔任台灣分公司總經理一職，李承昱表示，由於台灣市場屬性與先前在中國大陸的市場截然不同，因此他也抱著學習的心態，期盼能在同業的支持下，在新年度雙方能持續保持密切合作，共創市場新格局。



↑ (左起) 黑龍江省文化和旅遊廳推廣營銷處科長楊薇、旅遊作家傑菲亞娃、知名明星藝人芳瑜、旅遊大使暨金鐘獎主持人溫士凱、哈爾濱雪鄉國際旅行社總經理劉士俊、舞蹈藝術家江恆亘、黑龍江省文化和旅遊廳推廣營銷處處長張春艷、旅遊影像藝術家田定豐、《旅奇週刊》Maggie、旅遊親子Youtuber李筱維(米米瘋)及旅行攝影師吳榮邦(右1)。

→中央大街上除了能盡享購物樂趣及美食外，街上俄羅斯及歐式建築風情，更是街拍打卡的熱點。



↑冬季來到小龍嶺，可欣賞到難得一見的霧凇。

跟著名人戀戀美麗中華

撰文／劉彥廷
圖片提供／吳榮邦、本刊圖庫

前進黑龍江 感受大陸最美雪鄉 一睹東北雪國浪漫風情

由海峽兩岸旅遊交流協會台北辦事處主辦的《跟著名人戀戀美麗中華》系列活動，2019年12月舉行黑龍江考察團，邀請台灣金鐘獎主持人溫士凱、知名明星藝人芳瑜、旅遊影像藝術家田定豐、藝人江恆亘、旅遊作家傑菲亞娃、Youtuber李筱維(米米瘋)及旅行攝影師吳榮邦等多位名人一同前往，深度感受黑龍江浪漫風光與異國風情！

此次8日行程參訪黑龍江各地人氣景點，包括：伏爾加莊園、俄羅斯家訪、亞布力滑雪場、哈爾濱極地館、大陸最美雪鄉、鏡泊湖、太陽島公園、俄羅斯小鎮等，多樣迷人的文化內涵和北國雪地景致，讓此團名人讚不絕口，留下深刻且美好印象，紛紛讚嘆「下次還要再來」。

透過《跟著名人戀戀美麗中華》名人團的社群影響力，從他們個人的FACEBOOK、YOUTUBE等影音平台，即時分享黑龍江旅遊特色與魅力，吸引廣大粉絲按讚轉貼，並引發熱烈討論，未來名人團將陸續舉辦直客旅遊座談會、前進校園分享會等系列活動，透過他們的親身旅遊體驗，分享這座大陸最東、也最北端的神秘浪漫省份！

海旅會在2010年來台設立台北辦事處，2014年設立海旅會高雄辦事處，積極推廣大陸旅遊。創立臉書粉絲專頁除了針對年輕族群進行市場推廣，同時也發佈海旅會重要活動訊息，是服務業界與業界溝通、交流的網粉粉絲團提供旅遊攻著名人戀戀中華等精選好禮、機票、文黑龍江美食美景豐富多知！

旅遊影像藝術家 田定豐

台灣人滑雪的最好選擇—亞布力滑雪場



我們常以為滑雪最近的地方，就要到韓國或北海道。殊不知在中國大陸黑龍江省，距離哈爾濱太平國際機場約195公里，就有一座世界級的滑雪度假村在此阿！這是中國大陸第一座、也是最大的滑雪度假村—CLUB MED亞布力度假村。

亞布力滑雪旅遊度假村，共有8條高級雪道和10條中級雪道。這裡高山競技雪道，最大落差達900多米，是很專業的滑雪場。但對我們這些初學者，這裡也具備了最適合初學者的學習地形—「魔術地毯坡面」還有專業且有耐心說中文的教練，完全不會有語言溝通的困擾，保證你能很輕易就上「板」，達成滑雪的願望。

藝人、舞蹈藝術家 江恆亘

乘坐《馬拉爬犁》穿梭雪林田地 虎威山寨情景再現



乘坐了東北人雪地的傳統交通工具「馬拉扒犁」。大哥馬伏點起了草煙拿著馬鞭，在這浩瀚的雪白田地森林裡中，載著我們極速的奔馳著；沿途大雪紛飛，中途也切身體驗了歷史中的土匪山寨風光，了解了過去人民的生活起居。

大哥馬伏住在這邊將近40年，雖然這個馬拉扒犁是以前唯一的交通或農業運輸工具，但也是他現在賴以為生的工作，家裡的交通農業和載客運輸都靠他和他的馬，他說-他是父母北大荒的後代，沒有他們哪來東北大米，哪來的中華大糧倉在黑龍江！乘了趟馬拉扒犁，用聆聽來感受了前人種樹後人乘涼的身歷其境；所有的遇見都來自於緣份，所有的緣份都是來教會我們成長。亞布力的馬大爺啊～期待我們再次黑龍江再相聚！我還會再回來的～

知名明星藝人 芳瑜

動動靜靜虛虛實實的冰雪奇緣



這裡是地理課本的那個：鏡泊湖，曾是牡丹江上游的古河道，大約一萬年以前這一帶火山噴發，形成了把牡丹江截斷而形成的，中國大陸這一最大的高山堰塞湖。不過冬天的鏡泊湖我想大家應該沒有看過吧，畫面中你看到的叫做吊水樓瀑布，名號叫做中國的「尼加拉大瀑布」。網路上截取的文字這麼威，都沒有冰雪世界眼見為憑來的威，宣洩而下的瀑布瞬間凝結、搭配著流動的下雪天，動動靜靜、虛虛實實的美，太震撼人心了！話說那天在鏡泊湖，本來應該搭交通車在區內移動，不料，雪實在下太大，導致沒有任何交通車敢載我們，只好步行著、快滑倒、快冷死的靠著雙腳走路，但是也因為這樣子，我們拍到更多美景、感受到更多的冰雪奇緣。

PS：如果你問我女人什麼時候最性感，不是沾牛奶上唇、不是騷首弄姿，我覺得是雪飄在眼睫毛的時候。



↑來到哈爾濱極地館，一定要看「世界唯一極地白鯨水下表演秀」。



↑走進伏爾加莊園，能感受到繽紛熱情的俄羅斯文化。



↑在小龍嶺高山雪原上遠眺，遠處的山巒疊嶂，是北國獨有的景緻。



↑由攝影師發現的隱世祕境—雪鄉，夜裡五顏六色，非常繽紛夢幻。

←伏爾加莊園有個有趣的由來：老闆是俄羅斯建築的專家，當年因俄國沒錢支付，只好以俄國盛產的高級木材和地作為報酬，於是慢慢復刻了許多經典俄式建築，從「聖·尼古拉大教堂」起後續有伏爾加賓館、普希金沙龍、巴尼亞洗浴中心等。

美麗中華facebook粉絲團



快來按讚 成為粉絲！掃QR Code

路平台。目前美麗中華facebook略、仙境美景、奇風異俗、跟彩單元PO文分享，更提供名人創小品、名人講座等好康活動！元，海峽兩岸旅遊交流協會報你



旅遊大使暨金鐘獎主持人 溫士凱

驚艷不思議的綺麗夢想幻銀白世界 小龍嶺山



那天我們前往這座黑龍江省最高峰，素有「中國富士山」美名的大禿頂山「小龍嶺」時，前一天剛下了場大雪，樹上和地上彷彿蓋上一層鬆軟的白色毛毯，宛若聖誕卡的美麗世界；而搭乘雪上摩托車在雪山森林中狂飆，刺激又狂野。

最後來到主峰海拔1,690公尺的山頂時，映入眼簾的是樹上妝點著霧凇、雪凇，白淨得讓人心喜。每踩一步在未破觸過的雪地上，每一個轉身向銀白世界望去，嘴角揚起的幸福笑意，都是身為南方沒有下雪國度的我們來說才懂得的圓夢滋味，臉上、心裡，綺麗至極！

《旅奇週刊》Maggie

松花江畔百年鐵橋 松花江濱州鐵路橋



從1901落成至今，這座幾乎與哈爾濱城市同齡的跨江橋樑，見證了中東鐵路的通車，曾經往來的旅客、貨物、甚或是各國移民；伴隨著哈爾濱發展為經貿城市過程。

這座橫穿歐亞大陸的鐵路橋，如今是觀賞松花江畔最美麗的風景線，夏季站在

在鐵橋上玻璃透明的棧道下觀看滾滾的松花江水；冬季的松花江結冰期可長達5個月，江面上厚厚的冰層，成了戶外天然的冰雪樂園，冰雪大世界的冰塊也是取自於松花江結冰，還有各式冰上活動熱鬧展開，在結冰的江畔散步、滑冰或是體驗雪橇滑行，感受東北冬季限定風情。

旅遊·親子Youtuber 李筱維（米米瘋）

沉醉夢幻十里 冰雪畫廊



第一次來到黑龍江旅遊人生成功解鎖好多事情，迫不及待想要和朋友分享，其中印象最深刻的冰雪畫廊，在黑龍江亞布力前往雪鄉的亞雪公路上，一入景區一定要來體驗開放式露天的冰雪樂園，你想像得到的海陸遊戲冰上都可以玩，像泳池漂漂甜甜圈，來到冰上變成激情雪圈，超級

有趣又好玩！再來是瘋狂雪圈大公雞，像是兒童樂園旋轉飛椅的概念，玩一次保證立馬歡樂嗨翻全身暖呼呼！接下來漫步冰雪森林中彷彿置身冰雪奇緣電影世界，農村小屋頂積了厚厚約30公分雪，還有許多雪蘑菇造型療癒極了，許多景色都是攝影師的最愛，這些銀白童話世界在台灣很少有機會體驗，每一個角落都浪漫至極，隨便拍拍都像明信片，最後山寨村有趣的互動，還有可愛動物園可看到少見的雪狐，這裡非常適合親子同遊，體驗東北雪國的童話風情。

旅行攝影師 吳榮邦（莫方）

冰雪節 多樣炫麗極為精彩



未到黑龍江，不知黑龍江的多樣與豐饒。濃厚的滿族與俄羅斯民族文化交匯孕育出的精彩人文與建築景觀，令人嘖嘖稱奇，恍若身在歐洲，無論中央大街、聖索非亞大教堂、聖阿列克謝耶夫教堂等等，都值得細細品味其間藉由

各式建築所展現出來，結合先民藝術與科技智慧結晶所構築出來的建築之美。

而冬季的冰雪節各式主題活動，展現黑龍江相較於其他同緯度區域所能提供的各種活動如雪上、冰上活動等等之外，更以巨大壯麗、以冰雪雕砌而成的夢幻世界最具特色，成為吸引世界各地遊客前來造訪的最大誘因。

旅遊作家 傑菲亞娃

充滿俄羅斯風情的伏爾加莊園



位於哈爾濱市香坊區的《伏爾加莊園》是個充滿異國風情的主題莊園。偌大的園區以1:1比例還原了數十座俄式的古建築，讓人有一秒到俄羅斯的好感。眾多古堡中我最喜歡仿照1899年的聖尼古拉教堂，全木座造建築，井幹式結構，完全沒用上一口釘子，可說是件精美的

藝術品。漫步莊園默默的發現，經典俄式建築群點綴在冰凍的伏爾加河畔，一脈旖旎的異國風光實在美麗。黃昏之時，夕陽餘暉籠罩靜雅緻的城堡，仿佛時間都靜止了。眼前的幸福橋，戀人們相互依偎著，原來皚皚白雪的浪漫真的會使人幸福啊！望著一片靜謐美好，不由自主的追思著俄羅斯的過往，如此這般也算是旅遊中的好記憶。

歐洲

SPRING IN EUROPE

春暖花開

庚子走春·花團錦簇



荷蘭 | 庫肯霍夫 |

● 荷比法賞花趣

全世界最大鬱金香花園

創新巧思，打造多機繽紛行程

世界最大且每年只開放二個月的庫肯霍夫鬱金香花園花團錦簇，令人讚嘆不絕！《百威旅遊》於繽紛花季期間，打造多支賞花行程，玩翻荷比法德！3/29出發的【法比荷鬱金香7天～三遊船羊角村、鹿特丹五星】，卡清明連休只要請3休7玩好玩滿，另外4/15保出【荷比盧德9天～三遊船、麗空電鐵、波昂賞櫻】，更是氣櫻花、鬱金香雙美於一身的特殊設計。【法比荷雙高鐵10天】除了賞花，更安排巴黎最火紅的「光之工坊」數位畫展，布魯塞爾升等一晚五星，加上「阿姆斯特丹-安特衛普、布魯塞爾-巴黎」雙高鐵不用拉行李，帶旅客輕鬆玩三國。

● 花現南德

4月花季期間限定行程

深遊百花美瑣島、施拿青根花園

多數歐洲旅客都看過雋永帶點浪漫的德國，但以花香佐上童話城堡的唯美風，絕對是市場少有的季節限定行程。《百威旅遊》推出4月限定的【花現南德10天～深遊百花美瑣島、雙城堡、施拿青根花園】，除了花季期間，走訪德國最美花園，有花之島美名的「美瑣島」，以及比美凡爾賽宮花園的「施拿青根花園」，為了節省拉車時間，更安排「慕尼黑-紐倫堡」搭乘（ICE高短列車），讓旅客有充足時間參觀「新天鵝堡」，走訪南德最美的「蒂蒂湖」、浪漫無限的「海德堡」，搭配（萊茵河遊船）（博登湖渡輪）兩大體驗，讓旅客輕鬆收下德國首席水岸美景。



克斯波黛10天

亞得里亞、古蹟、航海、希臘之家、普羅米修斯

春季促銷特惠價

69,900元起

唯美德瑞10天

兩晚五星、美羅湖遊、黃金列車、哥吉峰、魅力士山

2/23 保證出發 - 早鳥減5,000元

80,900元起

法比荷雙高鑽10天

三晚豪華高村、印象兩晚光輝游、庫肯霍夫鬱金香

布魯塞爾升等五星、第二人減5,000元

82,900元起

北非摩洛哥11天

新加坡哈拉沙漠、摩大埃士堡、卡撒布蘭加

4/7 保證出發 - 送WiFi

86,900元起

義大利10天

半路安福園、龐巴斯、托斯卡尼、羅馬夜景、拉利列塔

機票直落、早鳥減5,000元

99,900元起

德瑞交響曲12天

冰河列車、少女湖神洗湖、哈爾濱溫泉、最佳鋼琴

3/1 - 3/15 保證出發 - 最高減3,000元

106,900元起



波昂櫻花大道

長程線 春季限定

直飛印度8天

德里耶哈德、6大狂界遊園、皇宮飯店遊園

歡樂好禮：新德里合用6種免費禮

34,900元起

奇景美西心聆聖地7天

正統大燒烤、美華燒烤、聖地牙哥、聖羅倫

春季促銷特惠價

43,800元起

加拿大春遊洛磯8天

羅基山特威靈、基那柯爾湖、羅基湖遊園

升等一晚國家公園豪華遊園

44,800元起

水漾紐西蘭南北島但尼丁10天

哥卡拉湖遊園、溫泉、威靈頓火山、奧克蘭

贈送西小費+上房卡

80,800元起

經典俄羅斯11天

莫斯科、金環、聖彼得堡

送4大好禮+四晚豪華海濱遊

84,900元起

石曉天驚美加東16天

寶石公園2晚、蘇格蘭、風加波羅市兩地、美加東名城

第二人減1萬元

172,900元起



維多利亞花園

/ 花季限定 推薦行程 /

飛入土耳其11天

耶斯列、聖金寶、美紅花城、亞美尼亞、洞穴遊園

4/20 保證出發 - 一團國內版

56,900元起

法比荷鬱金香7天

三晚豪華高村、庫肯霍夫、圓形丹五星

3/29 聯明遊休、保證出發 - 送全程司機服務

61,900元起

荷比盧德賞花趣9天

三環湖、歐空遊園、波昂賞櫻、庫肯霍夫鬱金香

4/15 保證出發 - 賞櫻花季限定價

72,900元起

花現南德10天

兩晚百花美園、曼城湖、維多利亞花園

早鳥優惠5,000元送贈送小費

84,900元起

台中 (04)2320-9393

彰化 (04)726-2133

台南 (06)268-2299

高雄 (07)536-5757

交觀綜2132號·品保北1174號

同業請上 b2b.bwt.com.tw

長榮航空春日直飛青森3/29起每週4班

輕鬆直奔弘前公園享櫻花盛宴 順遊津輕藩睡魔村 市區交通首選睡魔號巴士 樂逛青森縣觀光物產館

撰文／張語柔·圖片提供／向日遊



▲最佳賞櫻期每年約在4月下旬登場，「十和田市官廳通」美景如畫。

長榮航空直飛青森航班自3/29起每週4班往返，週三、四、六、日皆有班次，遊程安排極具彈性，無論規劃魅力旅遊商品或推薦自由行遊客前往皆相當合宜，台灣出發只要約3.5小時就能直達。「弘前公園」擁有日本第一櫻花景點美譽，可搭配周圍的「津輕藩睡魔村」規劃行程，觀光魅力十足，若想避開人潮，則可選擇前往鄰近的猿賀公園，還能兼賞國家名勝地「盛美園」。暢遊青森市區推薦便捷的睡魔號巴士，路線不僅行經青森站、新青森站等交通樞紐，也串聯起青森縣立美術館、青森縣觀光物產館ASPAM等重要地點，沿途觀光資源與美食魅力滿載，一年四季魅力充足的青森縣，歡迎旅行同業多加利用與宣傳。

弘前公園

弘前公園境內栽有近2,600株櫻花樹，櫻花品種以染井吉野櫻為主，包含垂枝櫻、八重櫻等有約50個品種在此相互爭艷，絕美的櫻花盛開繁景讓這裡不僅入列百大櫻花名所，更擁有「日本第一櫻花」的美譽，每年春季賞櫻期間能夠吸引超過200萬以上的遊客到訪追櫻。弘前公園的櫻花之美不僅白天精彩，晚間更會施行夜間點燈，透過光線的點綴下呈現出截然不同的魔幻面貌，此外，櫻花季落幕前的櫻吹雪景觀更是讓人驚艷無比。



▲青森縣春季必訪「弘前公園」欣賞絕美櫻花。

津輕藩睡魔村

津輕藩睡魔村距離弘前公園步行約5分鐘左右即可抵達，相當適合安排為春日賞櫻的順遊景點，睡魔村主要呈現出津輕和弘前的文化魅力，為結合展覽館、手作體驗及餐飲的複合式觀光設施。展示高達10公尺造型震撼的巨型睡魔燈籠，讓遊客即使不在夏季祭典期間到訪也能體驗「弘前睡魔祭」的魅力，餐廳提供道地的傳統鄉土料理，每日更有津輕三味線現場演出，若想進一步體驗文化，也能參加蘋果招財貓、金魚睡魔等傳統民俗工藝DIY。



▲震撼無比的睡魔燈籠一年四季都能欣賞。

青森縣觀光物產館ASPAM

青森縣觀光物產館ASPAM以青森的日文發音AOMORI為設計靈感，將建築物外觀打造為類似英文字母A的三角造型，近年來已成為青森市的知名地標。內部結合伴手禮中心、觀光諮詢、互動影廳、餐廳和展望台等，觀光魅力相當齊全，自13樓展望台能飽覽青森市區全景，天氣良好時也能遠眺津輕半島、八甲田山等地，1樓的伴手禮中心匯聚青森當地農漁產、傳統工藝品及日本酒，商品種類豐富多元能夠滿足遊客的購物需求。



▲青森縣觀光物產館ASPAM匯聚多元青森魅力，可搭乘睡魔號前往。

猿賀公園

猿賀公園境內約有330株櫻花樹盛開，相較於弘前公園來說規模嬌小，為鮮少人知道的櫻花秘境，櫻花樹多圍繞於湖畔四周，倒映出絕美的水中櫻花景緻，公園鄰接猿賀神社及被指定為國家名勝地點的「盛美園」，也能遠眺被稱為津輕富士的岩木山壯麗風光。



▲猿賀公園內櫻花樹圍繞湖畔，相當美麗。

青森市交通首選《睡魔號巴士》



▲睡魔號巴士串聯青森站、新青森站及各大景點，為暢遊青森市區的最佳交通手段！

睡魔號巴士為串聯青森市內各大景點與交通樞紐的路線公車，不僅行經青森站和新青森站，也會經過青森縣立美術館、三內丸山遺跡、津輕海峽渡輪站、青森縣觀光物產館ASPAM等，沿線風光優美、能夠感受文化薰陶、也能大啖美食或盡情購物，匯聚多元魅力。單次乘車成人300日圓、國小生150日圓，另有販售一日乘車券700日圓與二日乘車券800日圓，每日約有10個班次往返。

更多青森縣觀光情報，請洽向日遊顧問有限公司：(02) 2518-3587。

水陸兩用巴士「山中湖河馬」再進化 全新車輛KABA4登場 引進中英文語音導覽 主打非日常體驗吸睛 提供包車樂享自然絕景

富士急巴士公司旗下的山中湖水陸兩用巴士「山中湖河馬」自2019／11／17起引進全新車輛「KABA4」，該巴士以奔馳



▲KABA4全新車輛登場。

在陸地後直接進入山中湖內的暢快感及能欣賞雄壯富士山景緻的非日常體驗為賣點，自2011年推出以來就深受國內外觀光客歡迎。為強力推廣富士山與山中湖自然美景，推出設有車內螢幕的全新車輛「KABA4」，團體包車時可針對訪日外國觀光客播放中文或英文導覽解說，搭配影片一邊欣賞沿途風光。巴士整體設計由日本代表性工業設計大師水戶岡銳治操刀，選用能同時生活在水陸兩種環境的動物之王、在古埃及被譽為守護之神的河馬為主題，每日共有8個班次從山中湖旭日丘巴士總站發車，夏季期間根據預約狀況可能臨時增班，天候狀況不良則可能臨時停駛。

大阪住宿新選擇 高島屋東別館 歷史韻味、設施完備 鎖定關空漸增年輕客群 特殊體驗入住有形文化財 難波站10分即達

有形文化財高島屋東別館2020／1／18起將作為飯店「Citadines難波大阪」正式開幕，目標鎖定透過關西機場進出、人數逐漸增加的20～30



▲高島屋東別館外觀典雅。

歲客群。1923年完工的高島屋東別館於2019年3月被登錄為國家有形文化財，至今仍保留當時的外觀，為高島屋集團的事務所、史料館或婚宴會場等，本次別館的一半改為開設飯店，部份內裝仍沿用1923年之裝潢，各間客房延續整體建築概念進行重新翻修，全館共規劃有313間客房，面積自20平方公尺起。設置包含兒童遊樂室、健身房、會議室、共用廚房等，兒童遊樂室參考過去百貨公司頂樓的遊樂區進行規劃，館內亦有餐廳和商店，預計提供燻製及義大利料理。此外，部份客房也備有廚房、烘碗機和洗衣機等，可滿足長期住宿遊客的需求。

漁港休息站TOTOCO小田原

日本首創漁港休息站 結合小田原市漁獲魅力
相模灣海味全收錄 多間海鮮餐廳、商店進駐



▲選擇性多元的海鮮吃到飽。

神奈川縣小田原市的小田原漁港交流促進設施「漁港休息站 TOTOCO小田原」2019／11／22正式開幕，為日本首創漁港休息站，由小田漁港新鮮漁獲販售區及能夠大啖海味的飲食區所組成，以成為強力推廣小田原市魅力的「魚主題樂園」為主要目標。1樓販售鮮魚、蔬果及漁港休息站限定商品，2樓和3樓則規劃成飲食區，2樓能品嚐海鮮丼飯、生魚片定食或義大利風味的特色料理；3樓設有提供30多款海鮮料理的自助式吃到飽餐廳，可以在限時59分鐘的用餐時間內盡情品嚐各式美味。

沖繩宮古島度假區情報

南西樂園正式更名SHIGIRA度假區
250萬坪休閒空間 開創度假新型態



▲度假村整體面積寬廣，設施齊全。

沖繩宮古島南西樂園自2019／9／1起正式將度假區統稱更名為「SHIGIRA SEVEN MILES RESORT」，坐落於宮古島南部的度假區開發至今已30多年，長度約11.3公里的海岸線沿岸主打休閒、奢華等7種不同類型的飯店、餐廳、多元設施林立，整體面積約250萬坪，相當於177座東京巨蛋，伴隨著新名稱的啟用，盼望能讓營運型態從滯留型轉化為居住型，為了符合「居住於度假區」、「工作於度假區」等新時代需求，將以創造出讓3萬人居住的「度假區城市」為經營目標。

川崎站前賞浮世繪魅力

葛飾北齋等大師近4,000幅作品齊聚
每月擬推主題展 盼吸外國遊客到訪



▲浮世繪魅力正式進駐川崎。

「川崎浮世繪畫廊～齋藤丈夫收藏展～」2019／12／3正式開館，將2016年閉館之「川崎・砂子之鄉資料館」館藏的貴重浮世繪加以活用，展示包含喜多川歌麿、葛飾北齋等大師約4,000幅作品，預計每月推出不同主題特展，盼透過浮世繪魅力有效吸引訪日遊客。展期預計至1／26的「日本之寶 浮世繪名品展」能欣賞被稱為浮世繪鼻祖菱川師宣的墨摺繪、鈴木春信的多色刷版畫等，感受浮世繪歷史與演進。此外，菱川師宣親筆繪製的「若眾弦樂園」與鈴木春信的「風流七小町」版畫作品等也會交替展示。

能登假期PAK

6班包機獨家前往加賀屋+立山黑部

推出尊爵、秘境、仙境3種產品 讓旅客省去10小時拉車
尊爵、秘境升等入住渚亭 品嚐懷石料理 價格較往年親民

撰文／張偉浩 圖片提供／加賀屋、本刊圖庫



▲榮獲38年百選溫泉飯店冠軍的加賀屋。

「能登假期PAK」以包機前往能登半島，包裝榮獲38年百選溫泉飯店冠軍、一生一定要入住一次的加賀屋，至今已經有20個年頭，以優異的品質、良好的規劃，一直以來都是業界銷售的典範。2020年依然推出6班包機，總共提供超過800個席位，讓旅客輕鬆直搗北陸，欣賞立山黑部開山盛況，享受高檔住宿饗宴。

2/21前早鳥付訂 現省2千元優惠

東南旅遊日本線協理黃榮利表示，有別於透過名古屋、東京、大阪等航點拉車進入北陸的方式，能登包機從4/17、21、25、29、5/3、7出發的6個日期，推出3種旅遊產品，讓旅客省去來回拉車10個小時的車程，享受景點時光更加充足，旅遊氛圍更加愉悅，亦是市場上唯一有加賀屋+立山黑部開山的產品。此外，今年產品售價比以

產品包裝優勢

1. 能登包機推出4/17、21、25、29、5/3、7的6個出發日期。
2. 尊爵、秘境版不進店、入住榮獲38年百選溫泉飯店冠軍的加賀屋。
3. 能登航點優勢，省去10個小時拉車，享受能登半島獨特景點。

往親民，提供同業穩定後退，更有2/21前早鳥付訂，省2千的優惠，歡迎同業大力銷售。

3種產品包括「尊爵加賀屋、立山黑部、鬱金香合掌村5日」、「秘境加賀屋、立山黑部、上高地合掌村5日」、「仙境立山黑部雪谷、上高地合掌村5日」，尊爵版安排入住2晚加賀屋、秘境版安排入住1晚加賀屋，仙境版雖然沒有安排入住加賀屋，卻用平價的價格讓旅客可以以最輕鬆的方式前往北陸，飽覽立山的宏偉山川、黑部峽谷的氣勢磅礴。

尊爵、秘境版飯店內用早晚餐 尊爵全程入住當地最好飯店

加賀屋擁有百年歷史，更是日本天皇每年指定泡湯度假之地，故又有「帝王之湯」的美譽。產品安排旅客升等入住渚亭房型，體驗貴族般享受，領略它的魅力所在，並在飯店內享用日式懷石豪華料理美食，一邊欣賞鬼面太鼓SHOW。此外，尊爵版規劃4天在飯店內用早晚餐，秘境版則規劃3天，中餐餐標達2,160日幣；尊爵全程入住當地最

好飯店，秘境則是定位在中上等級的飯店，讓旅客吃好住好，享受完美旅程。

能登航點探訪限定景點 走訪金剛海岸、輪島朝市

3支產品同樣安排旅客利用5~6種不同交通工具登上立山黑部峽谷連峰，以及日本祕境、「神鄉地」之稱的上高地、世界文化遺產—白川鄉合掌村，讓旅客經典景點不錯過。更因能登航點優勢，可以安排其他航點無法前往的獨特景區，像是尊爵版安排能登金剛海岸，體驗日本海洶湧澎湃所形成的海蝕岩壁之美，4/22~5/5期間的鬱金香慶典，以及探訪明治時期建築獨特的東茶屋街，並前往北陸小矢部三井OUTLET自由逛街購物。

秘境版則是體驗能登半島輪島朝市小販叫賣的人文風情、融合京都與江戶文化而成；有「小京都」之稱的高山，感受「飛驒文化」的神韻。仙境版則有以花、動物、工藝、溫泉為主題的高原主題樂園—牧歌之里，並前往榮町或名古屋車站、百貨公司名牌精品店、地下商店街，享受購物樂趣。



▲室堂到天狗平這一段號稱「雪之大谷冰牆」，是最值得走訪的一段。



▲世界遺產白川鄉合掌村。



▲有「阿爾卑斯」美譽的聖地上高地。



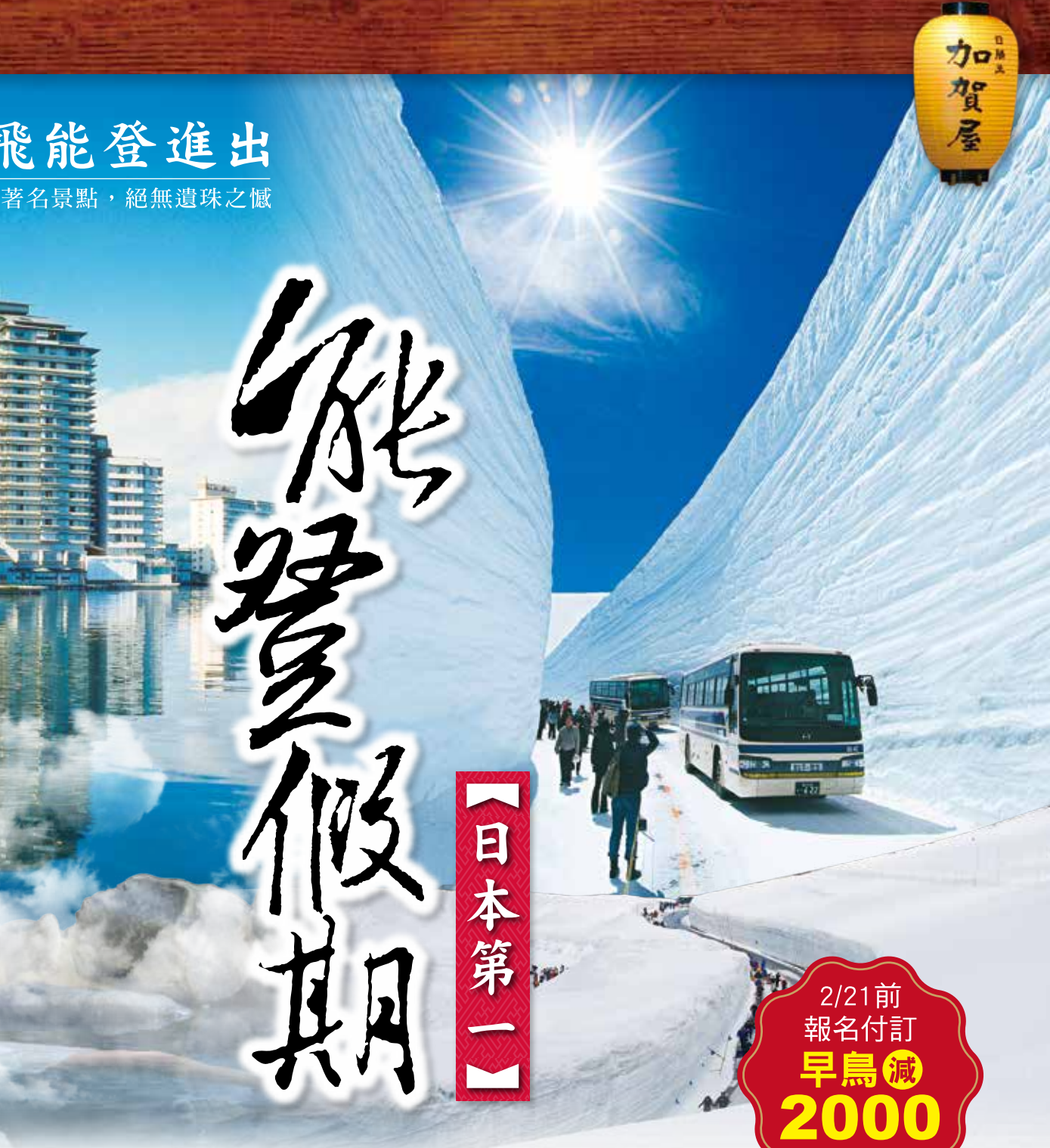
華航直飛能登進出

深入日本北陸地區著名景點，絕無遺珠之憾

能登假期

【日本第一】

2/21前
報名付訂
早鳥減
2000
(INF除外)



加賀屋兩晚

尊爵加賀屋.立山黑部.
鬱金香合掌村5日

4/17.21.25.29 5/3.7

- ◆住宿極緻和風溫泉旅館
“和倉溫泉加賀屋(2晚)”
- ◆能登金剛海岸海蝕岩壁之美
- ◆湯國之森安排輪島塗沉金體驗
- ◆可愛鬱金香的四季彩館魅力
- ◆飽覽立山黑部宏偉山川綺麗景觀

直售價 **54,900** 元起
含稅

加賀屋一晚

祕境加賀屋.立山黑部.
上高地合掌村5日

4/17.21.25.29 5/3.7

- ◆住宿極緻和風溫泉旅館
“和倉溫泉加賀屋(1晚)”
- ◆日本三大名園之首的兼六園
- ◆飽覽立山黑部宏偉山川綺麗景觀
- ◆日本祕境、神鄉地之稱的上高地

直售價 **50,900** 元起
含稅

仙境立山黑部雪谷.
上高地合掌村5日

4/17.21.25.29 5/3.7

- ◆能登金剛海岸海蝕岩壁之美
- ◆飽覽立山黑部宏偉山川綺麗景觀
- ◆日本祕境、神鄉地之稱的上高地
- ◆牧歌之里高原主題樂園
- ◆世界文化遺產白川鄉合掌村

直售價 **43,900** 元起
含稅



—— 詳情請洽 ——

宏飛 ◆ 02-2541-6338 三多旅遊 ◆ 02-2536-8656 名生 ◆ 02-2502-7588 汎佳 ◆ 02-2531-3800

彩虹國際 ◆ 02-7706-7058 東南 ◆ 02-2523-9199 時報旅遊 ◆ 02-2558-9668 理想 ◆ 02-7729-1000

翔笙 ◆ 02-2507-6677 遠捷國際 ◆ 02-7730-8578 豐年國際 ◆ 02-2515-0990

山陰

遇見最美的

櫻花雨

廣島縣

Flower village 花夢之里芝櫻



「花夢之鄉」是廣島縣世羅町的植物園，以面積之廣和顏色之繽紛被譽為是芝櫻仙境，更是廣島的春季必訪景點！每年4月中旬～5月中旬，清新粉嫩的芝櫻與晶瑩剔透的淺藍粉蝶花，在西日本規模最大的六反田花夢之里山丘上遍地綻放成一片花海，5萬平方公尺的山丘上遍地盛開著約80萬株的四色芝櫻。此外，占地約3萬平方公尺的油菜花田也非常值得推薦，營業期間會販賣當地的特色農產品，還有騎乘小馬的體驗及爆米香的表演銷售等活動。

交通：廣島站乘坐JR芸備線到三次站下車，轉乘計程車前往。

島根縣

中國地區首屈一指
斐伊川堤防櫻花大道



從木次車站前往斐伊川上流河域，沿岸堤防上延綿兩公里長有約800棵的染井吉野櫻，形成美麗的櫻花隧道，曾於1990年被評選為「日本櫻花名所100選」，也是中國地區首屈一指的櫻花名勝景點，每年的3月下旬至4月上旬都是為賞櫻旺季，櫻花隧道上會掛起充滿日式風情的燈籠，夜間便會點起燈來，可欣賞到和日間截然不同的櫻花絕色，期間更會舉辦櫻花祭，週末與週日還會舉辦活動，可欣賞鄉土藝術表演或購買特產。

交通：JR「木次站」步行約3-5分鐘



台北---廣島 每日直飛



Japan.
Endless
Discovery.



山陰山陽獻櫻情 粉有情調

結緣山陰山陽.幸福花海.出雲大社
甜點列車.鳥取砂丘.採果體驗.雙溫泉美食6日

NT **34,900**起

山富旅遊 02-449-3535
www.travel4u.com.tw



廣島櫻情百選~岩國錦帶橋、旭川櫻花道
新庄凱旋櫻、溫泉屋型船6日 (含稅、不進免稅店)

NT **37,800**起

cola 可樂
tour 旅遊

台北 02-2567-2626
台中 04-2310-7677
高雄 07-330-1855



【文化遺產之旅山陰山陽】
嚴島神社.出雲大社.鳥取沙丘.足立美術館.後樂園5日

NT **30,900**起

Life
tour 五福旅遊
www.lifetour.com.tw

台北 02-2547-1155
台中 04-2326-6111
高雄 07-323-1166



【平和廣島】山陰山陽、倉敷美觀
國寶姬路城、鳥取砂丘、嚴島神社6日

NT **36,900**起

JET 東南旅遊 02-2567-8111



山陽

春季最美麗的風景，就是粉色的櫻花隨風搖曳，除了天空的櫻花雨，大地上怒放的多彩芝櫻更搶鏡，除了公園、城廓、神社、小學都有櫻花蹤影，河川上的長排景緻不容錯過。天氣轉暖，飛往山陰山陽，漫遊廣島、岡山、鳥根、鳥取，預約一場最美的櫻花物語。



從「筆影山」(廣島縣三原市)看到的瀨戶內海



鳥取縣

日本櫻花名所百選 久松公園

鳥取城跡、久松公園是知名賞櫻景點，目前，原先的古城已不復存在，僅留下天守閣以及二之丸遺跡。城跡的四周整備為久松公園，每到春暖花開時節，護城河岸綿延的染井吉野櫻及各種櫻花開得絢爛耀眼，賞花的人潮簇擁前進，熱鬧非凡。到訪遊客可順遊明治時代興建的白牆木造洋館—仁風閣，是皇室的行宮，館內有大正天皇仍是皇太子時來訪的寶座和謁見所。

交通：JR鳥取車站搭乘巴士約8分鐘，在「西町」下車後徒步約5分鐘。或者搭乘100日圓循環巴士在「仁風閣、縣立博物館」下車後步行約5分鐘

岡山縣

旭川櫻花道 綿延1.3公里



位於岡山後樂園東側的旭川堤防上，兩旁櫻花樹綿延約1.3公里，每年3月下旬~4月上旬約有200~250棵櫻花樹一起盛開，一望無際延伸的美景令人屏息，是岡山市內首選的賞櫻景點。櫻花多集中在旭川河道沿岸，數量多、花苞大、花姿繽紛，每年都有眾多遊客到此賞花並一邊享用燒烤或美食，熱鬧非凡；夜間還有打燈並銷售餐點飲料，賞櫻期間從白天到夜晚都有高人氣，不可錯過。

交通：JR岡本站搭乘岡山後樂園公車約10分鐘，「後樂園前」站牌下車。

精華4縣遊

廣島 岡山 鳥根 鳥取



台北---岡山 每日直飛



天氣轉暖 百花盛開 一起去旅行！

【春櫻飛舞。山陰山陽.美食.名湯5日】

松江遊船.足立美術館.姬路城.丹後半島.天空之城

NT **33,800**起



02-2507-7484



《日本嚴選》山陰山陽櫻花散策X美肌玉造溫泉

尾道小鎮慢旅X經典錦帶橋~嚴島神社~出雲大社

足立美術館6日 NT **56,900**起



LION TRAVEL 雄獅旅遊

台北 02-8793-9000
台中 04-2415-9888
高雄 07-213-7778



漫步山陽四國~倉敷美觀風情、一步一景栗林公園

帝釋峽秘境遊船、廣島和平公園、名勝溫泉六日 含税

NT **32,900**起



02-2511-8855



【山陰山陽魅力遊】神話出雲.松江城.堀川遊覽船

花鳥園.一畑電鐵.鬼太郎.足立美術館.岡山後樂園

倉敷美觀.溫泉五日 NT **30,900**起



02-7701-0668



台灣國際郵輪協會 (ICCT) 理事長

國際郵輪協會 (CLIA) 發布2020年郵輪行業前景報告 將有3,200萬乘客啟航
全球郵輪7大趨勢 環境可持續性、目的地管理、旅客停留港口天數增

全球最大的郵輪行業貿易組織—國際郵輪協會 (CLIA) 發布2020年郵輪行業前景報告。根據分析，2018年全球郵輪持續創造1,177,000個工作崗位，相等於502.4億美元的工資和薪金以及1,500億美元的總產值。該報告還指出郵輪產業對於旅遊的責任與承諾，重點包括環境的可持續性和目的地管理，並強調郵輪行業將持續開發新的節能技術，與主要目的地的地方政府建立夥伴關係、投資220億美元，以及到2030年與2008年相比，將碳排放量降低40%的承諾。

台灣國際郵輪協會 (ICCT) 理事長 吳勛豐



CLIA 總裁兼首席執行官

Kelly Craighead 表示，雖然郵輪的需求達到了新的高度，但郵輪業正在加速努力成為負責任的旅遊業領導者，並讓郵輪協會的成員處在最佳實踐者的前線，旨在保護郵輪旅遊目的地的永續性並增強旅行者和當地居民的體驗。

最新發布的數據顯示，預計2020年將有3,200萬乘客啟航。為滿足持續的需求，CLIA Cruise Lines計劃在來年首次亮相19艘新的遠洋郵輪外，預計還有278艘CLIA Cruise Line遠洋郵輪到2020年底前投入運營，也因郵輪產業發展導致世界各地區域的經濟發展取得大幅度的進展。根據過往發布的CLIA 2018全球經濟影響分析，乘客在登上郵輪之前在港口城市花費376美元，在郵輪旅行期間在每個訪問港口目的地花費101美元。北美是郵輪旅客比例最高的地區，2018年有1,420萬人次北美郵輪旅客。

3大郵輪航商看好台灣 2020布局最新最大郵輪

台灣國際郵輪協會 (ICCT) 理事長 吳勳豐指出，台灣是亞太地區第2大、世

界第11大的郵輪客源市場，觀看目前郵輪滲透率數據顯示，台灣1.66%、新加坡6.66%、香港3.47%，高滲透率受到全球市場矚目。為此，長期佈局台灣市場的雲頂郵輪集團、公主遊輪、歌詩達郵輪，更看好2020年台灣市場發展，紛紛推出最新、最大、最具主題性的旗艦型郵輪駐點台灣。

像是星夢郵輪3月~10月在台運營航次預計將增至10個航次，預計為台灣帶來超過4萬名外籍旅客，以及水晶郵輪首艘2萬噸極地破冰級遊艇Crystal Endeavor將於8月下水，並於9月帶來由東京前往台北，以及由台北前往峇里島的2個16晚行程。而公主遊輪計畫盛世公主號於3月~8月期間，安排43個航次、158天航程，其中特別新增較長的6天5晚日韓航程，走訪日本福岡和新港口的熊本、長崎，以及韓國釜山。此外，奇緣公主號甫完成龍骨鋪設儀式並預計在6月完工，另有2艘新一代液態天然氣遊輪將分別將於2023年及2025年加入公主遊輪陣容。

針對2020年歌詩達郵輪將再度與雄獅旅遊合作，以「花獻愛」為主題，推出威尼斯號日韓賞櫻8日行程，走訪鳥取縣

2020年全球郵輪行業

1. 環境的可持續性：

新技術和乾淨燃料的開發和永續發展是郵輪業的頭等大事，郵輪業繼續在減少環境影響方面進行大量投資。CLIA的最新《環境技術和實踐報告》顯示，在採用新的和創新的技術方面取得了重大進展，與此同時，業界繼續探索提高效率的新方法。

- 液化天然氣 (LNG) — 未來有44%的新造郵輪將依賴LNG燃料作為主要動力。
- 廢氣清淨系統 (EGCS) — 目前全球有68%的郵輪使用EGCS系統，未來有75%的非液化天然氣新船將使用EGCS系統。
- 先進的廢水處理系統 — 全球100%的新造郵輪將安裝廢水處理系統。
- 岸電系統 — 全球88%的新造郵輪將配置岸電系統。
- 其他環保創新一電池推進系統，升級環保回收系統，減少塑料產品使用，節能照明系統，太陽能動力系統，燃料電池系統等等。

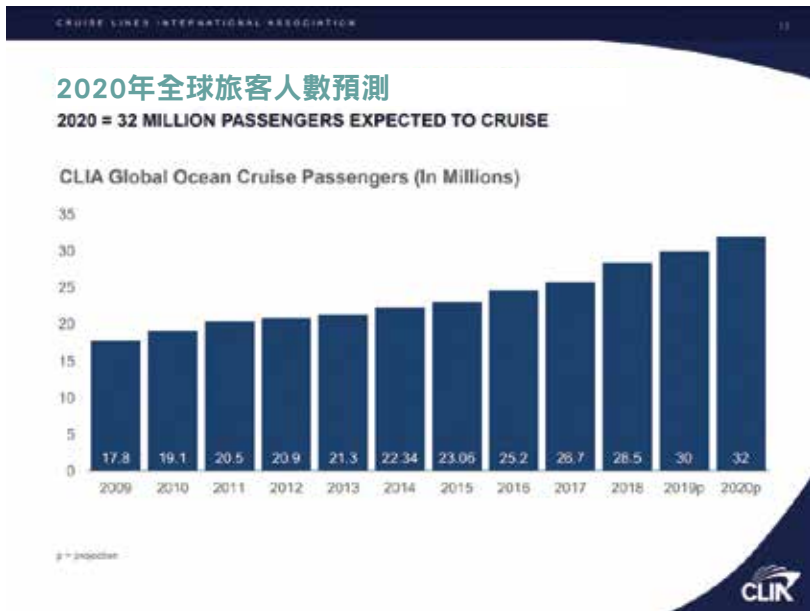
2. 目的地管理：

隨著郵輪行業需求的不斷增長，郵輪公司將加強與旅遊目的地的合作。郵輪行業將與當地政府合作，探索新的有創意的管理遊客流量，並制定和實施更高要求的旅遊服務標準，包括：

- 與地方政府的合作夥伴關係。
- 错峰抵港及離港，提升郵輪碼頭作業效率。
- 提供更多遊覽項目和目的地。
- 強化使用目的地碼頭岸電設施。
- 優化郵輪乘客在當地支出項目。

吳勛豐 看好2020台灣郵輪產業發展

航 278艘郵輪年底前投入營運 投資220億美元 促使世界各區經濟發展
長、減少一次性塑料、年輕世代對郵輪的積極態度、單身郵輪、短天數產品



2020年即將下水的郵輪
CLIA OCEAN CRUISE LINES REPRESENTED

CRUISE LINE	SHIP
Carnival	Merzi Gras
Celebrity	Celebrity Apex
Coral Expeditions	Geographer
Costa Cruises	Firenze
Crystal	Crystal Endeavor
Dream Cruises	Global
MSC Cruises	Virtuosa
Mystic Cruises	World Voyager
P&O Cruises UK	Iona
Ponant	Le Bellot
Ponant	Le Jacques Cartier
Princess	Enchanted Princess
Regent Seven Seas Cruises	Seven Seas Splendor
Royal Caribbean	Odyssey of the Seas
Saga Cruises	Spirit of Adventure
Scenic	Scenic Eclipse II
Silversea	Silver Moon
Silversea	Silver Origin
Virgin Voyages	Scarlet Lady



境港、京都府舞鶴、石川縣金澤，探訪台灣較少前往的日本神話秘境山陰山陽地區。以及頗受好評的新浪漫號，也將在

3/18、23展開2個全新航次，並計畫於2023年底前新增5艘郵輪壯大船隊。吳勳豐表示，根據臺灣港務公司統計，2019年

1~11月郵輪旅客人次達1,024,918，已經有破百萬的好成績，2020年3大航商更持續加碼台灣，有望再創新巔峰。

將迎來7大趨勢

3. 旅客停留港口天數增長：

《郵輪業展望》發現，越來越多的旅行者在郵輪港口內和附近花費時間變多。實際上，有65%的郵輪旅客在登船前或離船後多停留幾天。

4. 減少一次性塑料：

旅行者將可持續性帶入海洋。研究發現，10名郵輪乘客中有8名（82%）循環使用，並減少旅行時使用一次性塑料的比例則有（80%）。因此，70%的郵輪也宣布停止使用塑料吸管。

5. 年輕世代對郵輪的積極態度：

近年來，各個年齡段對於出海巡遊和探索未知目的地的態度更加積極。與2年前相比，超過66%的X世代和71%的千禧世代對郵輪旅遊持有更積極的態度。X世代專指1965年~1980年出生的人。而千禧世代（Millennials），又叫Y世代（Generation Y），一般指1980年代和1990年代出生的人。

6. 單身郵輪市場：

結婚率正在下降，全球單身成年人的數量正在增加。因此，郵輪公司提供單人艙、單人活動、單人休息室、取消單人差價等方式，來應對郵輪乘客在人口結構方面的變化。

7. 短天數產品：

旅客旅行時間持續變化，許多旅行者希望有效取得旅遊資訊。因此，郵輪公司則規劃3到5天的郵輪航程提供一家大小的郵輪之旅，並以較短的航程到達各個目的地。

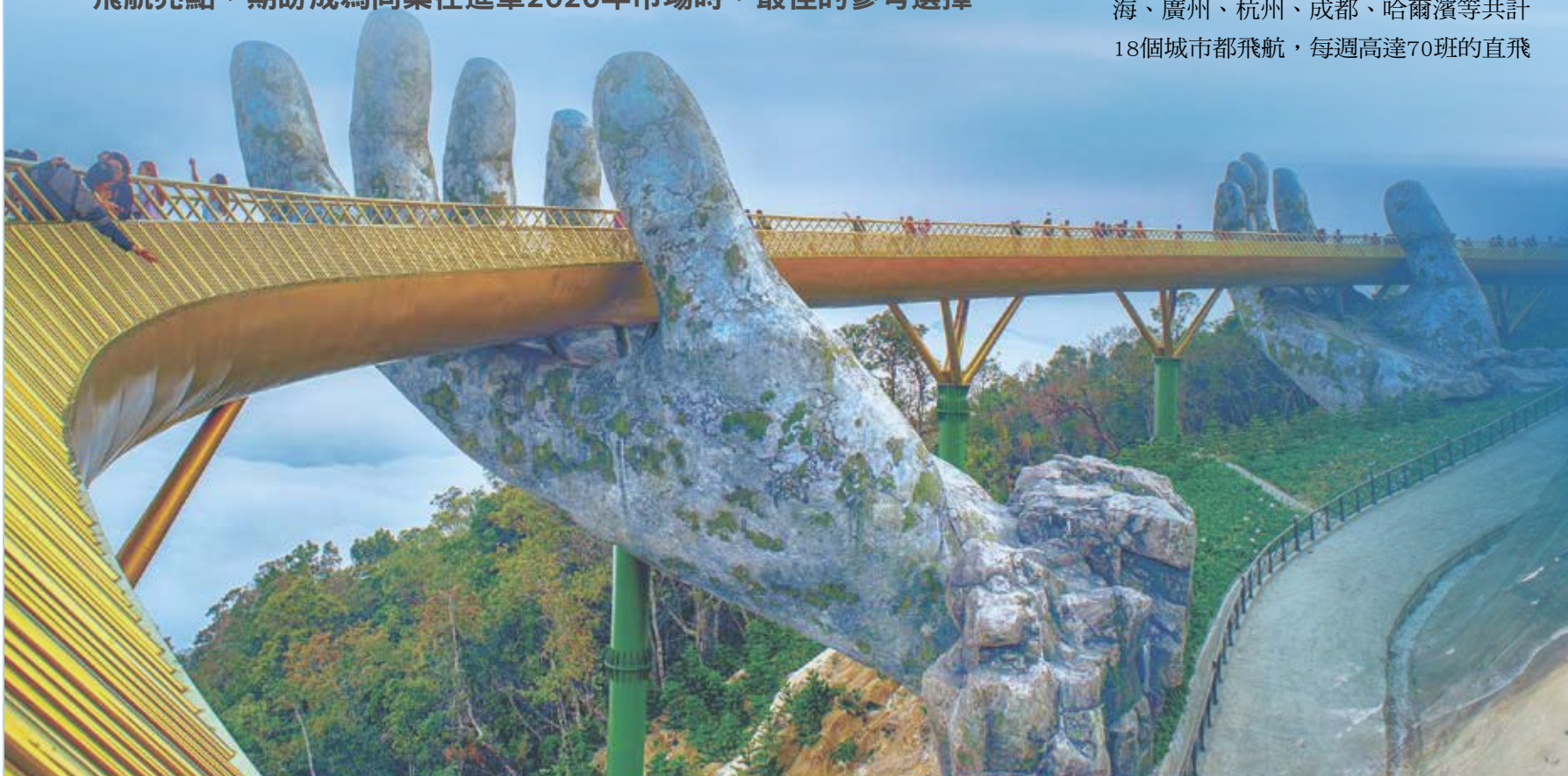
峴 在超火熱 您還在等什麼？ 峴港

台籍航空積極飛入峴港 長榮航空、越捷航空2019年
走進全球旅客都蜂擁而至的中越 深度探訪會安、順

若說到中南半島最夯的旅遊選擇，峴港絕對榜上有名，因為近幾年不僅是台灣，甚至全球旅客都在關注這個旅遊市場，尤其在耗資20億美元打造的黃金佛手橋登場後，更是讓這股熱潮邁向全新高度，成為無數消費者正在計畫中，或是即將前往的下一站旅程。此次《旅奇週刊》特別彙整峴港的旅遊亮點，以及已登場或準備起航的3家航空公司飛航亮點，期盼成為同業在進軍2020年市場時，最佳的參考選擇。

峴港的火熱，從各國飛航的航班數字中就能看出，根據統計，今年1~3月期間，包括中國大陸、韓國、香港、澳門、台灣、新加坡、日本、泰國、馬來西亞、柬埔寨等市場，都有眾多的直航航班前往。

以中國大陸市場為例，舉凡北京、上海、廣州、杭州、成都、哈爾濱等共計18個城市都飛航，每週高達70班的直飛



長榮航空 越南全面布局 每週42班運力充足

長榮航空去年12/21峴港定期飛航後，以A321-200機型執飛，機上配置有8席商務艙、176席經濟艙，共184個座位數，時間帶都為早去午回。由於去年9月起便有包機布局市場，使得整體載客相當亮眼，民航局公布數字中，9月份載客率為94.1%，10月份為98.5%，皆為當月份所有航線之冠。隨著長榮航空正式定期飛航後，銷售仍舊十分火熱，更已經一路旺到今年6月份，可見市場的熱度之高。

峴港的直飛，長榮航空也完成越南北、中、南3大城市的布局，以天天出發的峴港，搭配上每天3班的胡志明市航線，以及台北—河內的每天2班，總計每天將有6班、每週42班由台北飛往越南的龐大運能。值得一提的是，充足的運能除了讓台灣旅客擁有更多旅遊選擇外，還能配合長榮航空每週超過80班的北美航線，拓展北美來台轉機前往越南觀光的客源，強化飛航網路及中轉效益，台，讓台灣成為東南亞與北美間的轉運樞紐。

長榮航空台北—峴港航班表

航線	航班編號	飛航班次	起飛時間	抵達時間
台北 - 峴港	BR383	一、二、三、五、日	09:45	11:40
		四、六	09:55	11:40
峴港 - 台北	BR384	一、二、三、四、六	14:10	17:55
		五、日	14:10	18:05

峴港推手—新悅旅行

讓峴港這城市能從默默無聞，到真正走進台灣民眾王志瑞，因為他的大膽築夢，令先市場投入包機行港熱潮，也讓這個城市成為許多航空公司紛紛角逐針對這個各家航空都積極搶進的市場，王志瑞特別班，讓旅客只要2.5小時，便可以輕鬆直抵這個擁有原來可以醬玩、樂遊峴港漫遊會安、纜車樂園美食5車樂園5日豪小版，以及「很愛峴超級霸吳豪小5擁有平均機齡2.7年的越捷航空，針對台北—峴港航

越捷航空台北—峴港航班表

航線	航班編號	飛航班次	起飛時間
台北 - 峴港	VJ909	Daily	15:30
峴港 - 台北	VJ908	Daily	10:50



成為各大航空公司角力第一戰場

12月份正式啟動定期飛航 星宇航空1/23正式加入 化、峴港3大城市 感受當地人文魅力與絕美風光

撰文／王政
圖片提供／本刊圖庫

航班帶領旅客前進峴港。韓國部分亦不遑多讓，包括首爾每週150班、釜山每週49班、大邱每週21班、務安每週7班等，由韓籍與越籍航空提供充沛的飛航運能。

而回過頭來看台灣，目前北、高2地都有直飛峴港的班機，如台北部分有長榮航空、捷星太平洋航空、越捷航空，以及即將登場的星宇航空等，

每週總計提供32班前往峴港的直飛航班；高雄部分也有捷星太平洋航空每週3班往返，藉此滿足南台灣市場需求。

此外，旅行業品質保障協會也統計，自去年12月開始，峴港的團體機位供給已經超過了河內，成為現今團體出遊最熱門的選項之一。

走進中越 感受峴港之美

峴港

峴港有「東方夏威夷」之稱，不僅被美國《國家地理雜誌》評其為人生必到的50個景點之一，更因為潔白的沙灘而擁有全球前6美的稱號。近幾年峴港變化可說是日新月異，不僅眾多國際級飯店紛紛落成，更有巴拿山黃金佛手橋等新景點作為誘因，讓旅客願意在峴港長時間停留。



會安古鎮

會安古鎮為15~19世紀的東方貿易港，融合中、日、法等國文化，與當地人文風情交融出一股和諧之美，於1999年列為聯合國世界文化遺產。在這裡，不論是漫步、騎單車走訪小鎮，或是在Vinpearl Land樂園欣賞氣勢磅礴的《印象會安》，都極具特色。



順化

順化皇城有「越南紫禁城」之美名，為越南現存規模最大的古建築群，是阮氏皇朝的13代皇宮，以北京紫禁城為範本所建，在城內不乏中、法式交融的裝飾，呈現越南接受中國、法國文化的歲月，於1994年成為聯合國世界文化遺產。



社 攜手越捷航空天天出發

的視線中，歸功於靈魂人物—新悅旅行社總經列，並一步步的加大運能，成功締造出今日的峴港火熱戰場。

掌握了越捷航空去年12/19起天天出發的穩定航線世界前6優美沙灘的城市。行程推薦包括「峴港日」、「峴港就該醬玩、樂遊迦南漫遊會安、纜日促銷版」等3種選擇。

線以A320飛機執飛，去程班機於下午3時30分從台北起飛，並於下午5時30分抵達峴港；回程班機於上午10時50分從峴港起飛，下午2點30分抵達台北（以上皆為當地時間）。

抵達時間

17:30

14:30

星宇航空 1/23正式直飛 Daily 2飛進峴港

星宇航空將於1/23正式開航，首波飛航的3大航點中，峴港便名列其中。對於許多民眾而言，十分期待星宇航空的登場，因為他們不斷強調，飛機不只是交通工具，更是旅遊的一部分，當旅客從進入機艙的那一刻起，就應該有驚喜、有期待，星宇航空將帶來一趟安全且高質感的飛行體驗，讓旅客享受每一次飛行。

星宇航空台北—峴港航班表

航線	航班編號	起飛時間	抵達時間	飛航班次
台北—峴港	JX701	07:40	09:35	123456
		07:50	09:35	7
	JX1701	15:20	17:15	Daily
峴港—台北	JX702	10:35	14:20	Daily
	JX1702	18:35	22:20	1356
		18:15	22:00	2
		18:25	22:10	47

星宇航空引進的A321neo是向GECAS租機公司承租，不僅外觀採用特殊MICA塗料展現高質感的金屬光澤，也以寬體機規格打造精品級客艙，設有全平躺商務艙座位8席，及經濟艙座位180席，全艙等皆設有個人娛樂系統及Wi-Fi服務針對峴港部分，星宇航空將提供早班機與午班機的選擇，以1天2班的充足運能，帶領旅客走進峴港，感受中越之美。



2020 Jetstar 
越南怎麼玩?

當
然
是

NHA TRANG
芽莊

每周一三五，全台唯一直飛



#海水乾淨到不行 #新鮮海鮮吃到飽
#便宜到你心花開

請洽：新悅旅行社 02-2503-1919

Incredible India

在那加蘭邦遇見龍族的後裔

撰文／蘇巧君 圖片提供／本刊圖庫



▲Dzukou山谷位於那加蘭邦邊境以綿延起伏的蒼鬱青山吸引無數旅客前往。

那加蘭邦位於印度東北部的喜馬拉亞山脈，西部接壤上週介紹的阿薩姆邦，由於大部分地區是高山峻嶺，道路蜿蜒、小徑崎嶇，邦內部落林立，各自四散形成百餘個村莊聚落，因而擁有豐富多元的部落文化，也為那加蘭邦增添幾許神秘氛圍。

犀鳥節揭開部落神秘面紗 連續10天慶典領略原民文化之美

那加蘭邦的文化遺產村Kisama每年12月都會舉行犀鳥節（The Hornbill Festival），一年一度的慶典為期10天，將會集結山邦中當地部族的傳統文化、



▲一年一度的盛大節慶—犀鳥節，將聚集邦城中17個傳統部族，部族將表演傳統的舞蹈，為慶典增添熱鬧歡樂的氣氛。

人文藝術、手工藝品、特色美食等，讓旅客能同時體驗那加蘭邦中17個不同的原民部落文化，這難得的盛會自2000年開始舉辦，每年都吸引各地旅客前往同歡，2019年甫落幕的犀鳥節根據統計至少有24萬人共襄盛舉。犀鳥節以森林中的大型鳥類印度犀鳥命名，是那加蘭邦最盛大的節日慶典，慶典上薈萃邦中各地部族綺麗的傳統文化，如：Rengma部族的除草歌、Zeliang部族的民族舞蹈Kwaksui等，場面浩大氣勢磅礴。

那加蘭邦豬肉的邦城 一口Momo吃出龍族後裔的日常

那加蘭邦內以豬肉料理最為普遍，經典的燻豬肉以孜然籽、洋蔥籽、芥末籽、茴香籽，與葫蘆巴籽混合後磨成粉予以調味，香料疊加在豬肉中，一口咬入香氣迸發，層層遞進的豐富滋味，讓味蕾體驗濃郁的部落風味。而Momo則是那加蘭邦家庭中常會出現的美食，將麵團中包入餡料，餡料隨每個家庭的喜愛放入，如：豬肉、蔬菜、海鮮、豆類，或是甜味，與包子非常相似。

印度的邦城有的需要入邦費用，或是申請入邦文件，規定不盡相同，想要深度旅遊印度體驗傳統部族的文化，請預先搜尋印度旅遊專家世群旅行社，專業全面的印度資訊讓旅客暢遊邦城，旅行更輕鬆。

Nagaland字面意思為那加人（居住的）地方，Naga是龍的意思，因而那加人自稱為龍族的後裔。山邦上煙霧裊繞，古老的部落傳說將那加蘭邦書寫出引人入勝的篇章：山脊、溪谷、森林萬物皆充滿靈氣；舞者、戰士、獵人頭者在這裡徹夜歌舞，歡慶每個豐收與凱旋。大大小小10餘個原民部族分散山邦中，如：Rengma部族、Zeliang部族等，為山間妝點出獨特的文化色彩。



◀山邦中經典普遍的燻豬肉料理，以多種香料佐豬肉，是一道簡單又美味的料理。



◀類似於包子的Momo則是那加蘭邦家庭中常見的小點，各種口味依照每個家庭的喜愛變化，讓旅客吃出龍族後裔的日常味道。



超值印度皇宮假期8天
華航 早去午回

4/5,12,19,26	6/3,10,17,24,31	35,800 元起
5/7,14,21,28	7/5,12,19,26	
2/9,16,23,30		43,800 元起

印度假期經典瑜珈聖城之旅8天 主題旅遊

4/5,19	5/10,24	6/7,21	42,800 元起
7/12,26	8/9,23		
2/9,23	3/8,22		49,800 元起

泰航寶萊場假期8天
孟買進出

2/8	3/14	4/11	5/9	6/13	7/11	8/15	59,800 元起

印度旅遊找世群

世群旅行社網址：<http://www.scholiday.com.tw/india.htm>



世群旅行社「印度旅遊集團—台灣總代理」
www.scholiday.com.tw
專線 02-25063137 0932-253642

重金打造領隊導遊大會 邀請領隊

旅遊品質嚴格把關 傳遞真實服務價值 創造旅客美好的旅行體驗
精心籌畫旅遊業界史上最大盛會 晚會頒發獎項肯定領隊專業及



▲可樂旅遊副董事長吳守謙（左8）與產品系統總經理謝雲苗（左7）為領隊導遊打造年度盛宴。

領隊是行程中最重要靈魂人物，可樂旅遊對於每年籌辦領隊導遊大會更加尤其重視。今年分別於12/5、12/13以及12/19在臺北新板希爾頓酒店舉辦，邀請近800位領隊導遊一同共襄盛舉。

領隊導遊年度大會總計席開93桌，頒贈績優領隊、特別獎項共88名，現場準備90個5000元現金獎，各線路部長更加碼5萬元大紅包，總計近百萬獎金。此外，活動最高潮莫過於**可樂旅遊董事長黃明峰**宣布每人致贈「可樂專屬新年禮物」，包含旅行萬用包、HERMES愛馬仕沐浴隨行組、3D立體眼罩以及可樂紀念版行李束帶，總價值1,500元，精美禮品讓大家愛不釋手。今年整體活動花費高達5百萬元，堪稱業界最大手筆領隊導遊盛宴。

5A理論予以勉勵 傳遞服務真正價值

可樂旅遊長期致力落實旅客意見調查，透過領隊返國報告書與顧客意調查交叉比對，將每一筆資料抽絲剝繭，運用大數據

瞭解厚數據背後的真實價值，透過7大品質關鍵字嚴格把關，從行程規格到服務品質來發現問題、提出改善對策，並對分包商進行嚴格管理，經過這10年來的努力，顯見在品質控管上發揮成效，更讓領隊們無後顧之憂，用心帶好每一團旅客。

下午的座談時段，**可樂旅遊副董事長吳守謙**也特別用行銷學之父菲利浦·科特勒的5A理論：認知（aware）、訴求（appeal）、詢問（ask）、行動（act）和倡導（advocate），來強調領隊帶團時要能夠活用5A理論，旅客回台後不論是與親友分享或是在網路上留下正面評價，都能為可樂旅遊的品牌價值帶來正向循環，而公司也會當所有領隊導遊堅強的後盾，共同為顧客創造美好的旅行經驗，這不僅僅是可樂旅遊的堅守的承諾，更是社會企業責任！

積極培育領隊人才 落實經驗傳承

「領隊」是旅程最重要的一哩路，有感領隊人才培育不易，近幾年可樂旅遊積極培養新生代領隊，截至目前已邁入第28個梯次，課程包含應具有心態、內部作業流程、帶團基本知識、實際演練解說、應變能力，甚至未來職涯發展，提供領隊應具備的技能與心理建設，課程更安排具有5年以上帶團經驗的資深領隊親自指導，快速幫助學員了解公司文化，分享帶團技巧。

簽約領隊與學員領隊至今已近千人，除了培訓領隊人才，如何留才也相當重要。為了讓領隊間有更緊密的接觸，鎖定歐洲以及日本線路，採用地區分組方式由資深領隊擔任組長、副組長，除了加強黏



▲今年總計頒出88個績優領隊以及特別獎項，總計58萬元獎金。



▲今年新增的「最佳人氣獎」透過綜合指標由線團控共同選出，也可謂「萬能領隊」。



▲領隊導遊大會特別準備「可樂專屬新年禮物」作為活動伴手禮，讓大家愛不釋手。

返鄉同樂 百萬贈禮慰勞辛勞

驗 人才培訓不遺餘力 透過經驗傳承培育新生代優秀領隊
傑出貢獻 更加碼致贈可樂專屬新年禮物體恤領隊辛勞

文字整理／蘇巧君
圖片提供／可樂旅遊



▲可樂旅遊近年致力培育領隊導遊不遺餘力，簽約領隊+學員領隊已有近千名。



▲可樂甜心的熱情舞蹈為領隊晚宴帶來另一波高潮。

著度與向心力，也讓前輩的經驗傳承，成為新進領隊的寶貴智囊。

精心籌辦晚會 感謝領隊辛勞付出

晚宴由平常與領隊關係最緊密的產品部團隊精心策劃，流程安排、影片內容在在表達了感謝之意。**可樂旅遊董事長黃明峰**也感性表示，可樂旅遊能有今天的成績，每位領隊都功不可沒，因為你們的付出，讓品牌認

同度及顧客滿意也越來越好，可樂永遠都是你們的家，做你們最堅強的後盾！

今年的獎項皆以旅客滿意度、顧客專函表揚、社群口碑及海外病急應變等各項指標來評選，更是肯定領隊們過去一年來的貢獻與付出，而今年也首次新增「最佳人氣獎」，以自身表現優異、旅客表揚件數多、提供實用建議、海外適時應援協助等綜合指標，也可說是「萬能領隊」。其中，今年歐洲線盧俊言在獲獎時，台下全體領隊們起立鼓掌歡

呼，也更顯見獎項實至名歸。

因應旅遊資訊爆炸的年代，**產品系統總經理謝雲苗**特別宣布2020年的產品團隊也將有所調整，首先由日本線依地區分成3組進行團隊競爭，除了針對領隊們的建議與資訊能有效快速進行並調整，線控也能更將景點、路線甚至新興商品活用在行程上，除了服務品質有水準，產品內容也更加豐富多元，讓可樂旅遊再創向下一個傳奇。

培育二三代人才 不惜成本見學獎勵 感念員工辛勞 重金致贈新年禮物

2019年8月可樂旅遊甫榮獲1111人力銀行所頒發的「幸福企業大賞」獎項，這份殊榮不僅僅是對品牌形象的肯定，更是對企業管理最佳的認證標章。

可樂旅遊近年來不斷積極培育2、3代人才，強化內部管理，針對主管階級落實15項管理動能，從上到下徹底執行，強化所有同仁的工作職能，此外每年也舉辦績優員工獎勵團，讓業績優異的業務或表現良好的員工們作為獎勵，同仁在認真工

作之餘獲得休息放鬆，也達到見學體驗之目的。2019年是個辛苦的一年，**可樂旅遊董事長黃明峰**有感員工們無私的付出與努力，2020年度一開工，特別每人致贈「新年禮物」，內含：可樂旅行萬用包、HERMES愛馬仕沐浴隨行組、電動研磨咖啡隨行杯，以及極品橙皮巧克力咖啡豆，總值高達3,000元。如此大手筆的新年禮物讓每位同仁都HIGH了起來，然而新的一年，可樂旅遊也將繼續往前，邁開充滿願景的新旅程。



▲信義安和分公司。



▲台中分公司。



▲高雄分公司。

▶新年禮物兼具時尚與實用特性。



中國國際航空開航上海—倫敦 向

去歐洲 找國航假期歐洲PAK就對了！看好英國單國旅 考察英倫風情八大必去主題收穫豐 秉承品牌精神延



中國國際航空已於2019/11/2開通上海浦東—倫敦蓋威克 Gatwick航線，由A350-900執飛，每周4班，便利的直轉、貼心的中轉休息室、優惠的票價、舒適的飛行，吸引了鍾愛英倫風情的旅客及赴英留學的學子，還有寄情哈利波特的影迷們關注。國航假期歐洲PAK也考量規劃2020的歐洲新路線納入英國旅遊行程，特別於去年底組團前往英國考察，走訪英倫風情旅遊八大必去主題亮點：英國湖區國家公園之溫德米爾湖區、大文豪莎士比亞的故鄉～史特拉福、倫敦大英博物館、倫敦塔橋、劍橋大學、牛津大學、約克古城、比斯特購物村（OUTLET）。國航假期歐洲PAK看好英國單國旅遊和台灣赴英國遊學和留學市場的穩定成長，可望於2020年推出英國旅遊產品嘉惠市場，提供市場更多的歐遊選擇。

英國是全球公認的美麗國度，處處充滿文物古蹟，自然風光更是不在話下，旅遊資源極其豐富。著名的世界級旅遊城市例如“萬城之花”倫敦、“北方雅典”愛丁堡、大

學城牛津和劍橋、歷史古城約克城以及莎翁故鄉斯特拉特福，都是令旅客趨之若鶩的旅遊目的地。英國還擁有湖區等幾十座國家公園和風景名勝保護區。迄今，被聯合國列入世界文化

◀（左起）行家旅遊長線企劃部主任鄭宇婷、友泰旅遊協理張家孝、中國國際航空公司值班經理沈國鐘、永業旅行社票務部副總經理葉雪紅、愛旅遊副總經理劉裕鴻、中國國際航空公司台灣分公司客運銷售主任袁本成、五大旅遊總經理劉行偉、易遊網總經理特助林幸坤、信安旅遊長線經理張玲甄、皇牌旅行社總經理陳健、大安國際旅行社董事長黃雅玲。

英倫風情八大必遊主題亮點

史特拉福 大文豪莎士比亞出生地



大文豪莎士比亞出生地—史特拉福。莎士比亞被稱為最偉大的戲劇天才，他的作品包括4大喜劇及4大悲劇，都是流傳萬世的名作。在此可參觀其誕生時居住地，其中的花園可看到許多莎士比亞作品中提到的植物。

◀大文豪莎士比亞故居。

約克大教堂 歐洲北部最大之中世紀哥德式教堂

歷史悠久的約克古城是西元1世紀由羅馬人興建的城市，市區周遭由中世紀所建城牆環繞，也是基督教信仰的中心地。維京人稱此為「約威克」，也是地名的源由。這座古城的氛圍令人發思古幽情。參觀約克大教堂（正式名稱為「約克聖彼得座堂和大主教教堂」The Cathedral and Metropolitan Church of St Peter in York）更是重頭戲，其為歐洲北部最大之中世紀哥德式教堂，約克大教堂表現了典型的哥德式風格：裝飾風格（1275—1380）的中殿和聖堂參事堂，詩班席和東端為垂直式造型，北翼和南翼則採用了英國早期的風格。中殿的“大西窗”於1338年建造，而在聖母堂最東端的“大東窗”（1408年完成）是全世界最大的中世紀彩繪玻璃。在教堂北面的“五姊妹窗”（Five Sisters Window），每個尖頂窗都超過16米（52英尺）高，是大教堂歷史最悠久的玻璃窗，而南面是著名的玫瑰窗，有“哥德建築的眼睛”之美稱。來約克，一定要走進約克大教堂，您一定會為之震撼！

除此，鋪滿古石頭路的約克老城街道，讓人恍若置身時光隧道，其中肉鋪街是古時肉販聚集之地，為了避免陽光直射讓肉品容易腐壞，所以越高的樓層越是歪七扭八向前傾，造就約克獨有的奇異景致。哈利波特電影裡的「斜角巷」就是從這裡取得靈感以及取景，是哈迷的朝聖景點之一。

◀約克大教堂的花窗—約克郡之心。



劍橋大學、牛津大學 感受腹有詩書氣自華

劍橋大學是擁有7百多年歷史的世界名校，也因徐志摩的《再別康橋》帶給世人對此地無限的憧憬。抵達劍橋映入眼簾的是蜿蜒清澈的康河，如逢夏日，沿著康河漫步，到處綠草如茵，楊柳垂堤，小船搖曳河上，這時真正能體會出徐志摩對劍橋所描述的美輪美奐。行程除了康河撐篙，通常也會安排國王學院、皇后學院、三一學院、聖母教堂等園區亮點。牛津是戲謔人生的『愛麗絲夢遊仙境』故事的起源處也是牛津大學所在地。牛津大學是與劍橋大學同為舉世聞名的大學城，其中基督教堂學院是牛津最大、建築最壯觀的學院，也因電影哈利波特的影響，成為牛津最多旅客的觀光勝地之一。此學院最引以為傲之處，就是在近代2百年內產生了16位英國首相。真是人才濟濟。此城處處洋溢著濃厚的學術氣息，巡遊其間不禁感到腹有詩書氣自華的含意。



▲康河撐篙慢遊劍橋大學園區，非常愜意。（此圖是夏日景色）

◀劍橋大學三一學院正門，進門後就是巨庭。三一學院在學術成就上是劍橋所有學院中最頂尖的，該學院共培養出了30多位諾貝爾獎得主，著名的畢業生包括牛頓、培根、拜倫等。



◀瑞德里克夫圖書館(Radcliffe Camera)是牛津大學城裡面最具代表性的景點之一。



英國 Say Yes 帶動新一波哈英族市場

遊及留學市場穩定發展 2020可望銳意創新推出新品 續歐遊產品高CP值 國航倫敦機位價位穩定榮景可期

撰文·攝影／歐彥君

和自然遺產的名勝古跡和天然景觀不勝枚舉，加上電影哈利波特的影響歷久不墜，以及備受關注的英國皇室大小事，在在都讓英國成為世界關注的焦點，皇家風範和排名世界名校的劍橋、牛津，都是台灣學子心儀的遊學、留學首選。加上英國被旅遊指南《孤獨星球》列為2020年世界第2位最佳旅遊地區和國家，更是讓英國旅遊水漲船高，後勢看好。

國航假期歐洲PAK自成軍以來，在中國國際航空台灣分公司的一手機位和價位的力挺下，總是能不斷銳意創新歐遊產品，因應市場變化端出最適合市場的產品，以最佳品質和最佳CP值為品牌精神，深獲同業及消費市場的肯定。國航假期歐洲PAK成功要點包括：**1、國航假期歐洲PAK成員各擅勝場，線上線下平台全通路一把抓。**「國航假期歐洲PAK」長線菁英業者，包括：西南旅行社、友泰國際旅行社、行家旅行社、五大旅行社、大安國際旅行社、格緻旅行社、皇牌旅行社、易飛

網國際旅行社、信安旅行社、永業／蘋果旅行社。涵蓋旅遊業線上線下的平台及通路資源，加上中國國際航空的一手穩定機位、價位力挺，多年來講究品質和強調CP值，已經成為去歐洲旅遊的首選產品。

2、國航機位穩定，穩固年度出團優勢。國航提供一手的直轉機位和價位，讓業者操作無後顧之憂。堅強的後盾和不斷優化服務的飛航品質，讓業者操作如虎添翼。

3、歐洲產品推陳出新享譽市場，高CP值擁有忠實客源。歐遊產品近年在台灣強力發酵，高度講求旅遊CP值的青壯年旅遊世代崛起，國航假期歐洲PAK的品牌精神與市場不謀而合，在航旅業者的攜手努力下，已經擁有一批忠實的旅客，成為市場的歐遊指定品牌。**4、熟稔目的地旅遊資源，掌握台灣旅客遊歐期望，各線產品持續成長。**國航假期歐洲PAK在各個專業中心的操盤下，定期與國航代表開會優化產品，去蕪存菁取得市場先機，歐遊各線產品年年成長，同業樂於合作、旅客信



▲來到英國，無論如何一定要嘗一口炸魚薯條的滋味。

任參團，創見多贏局面。國航假期歐洲PAK「北歐中心」：五大旅行社、「西葡、義大利中心」：友泰國際旅行社、「奧捷斯匈中心」：行家旅行社、「克斯、雅典中心」：西南旅行社。

國航假期歐洲PAK表示，2020歐洲旅遊仍是高度成長的態勢，歡迎同業洽詢合作。



▲國航假期歐洲PAK英國考察團受到比斯特購物村VIP級的熱情接待。（比斯特購物村台灣區顧問蔡璧如歡迎台灣業者洽詢相關服務。）

比斯特購物村 滿足旅客購物狂想曲

擁有包括Armani、Dunhill、Vivienne Westwood以及更多豪華時尚和生活風格品牌供旅客選擇，比斯特購物村（Bicester Village）距離 London（倫敦）Marylebone（馬里波恩）只需 46 分鐘路程。無論是領先國際或英國的品牌都有低至4折的優惠，可在超過 160 家精品店裡免稅購物。在牛津附近享受星級服務、貴賓折扣、美食、藝術以及英國文化。作為遍佈全球的11家購物目的地之一，比斯特購物村保證總是帶給旅客美好的購物體驗。



▲大英博物館是到訪倫敦絕對不能錯過的去處，也能親睹埃及木乃伊的各種解謎。

大英博物館

博物館迷此生必遊之地

來到英國沒有去大英博物館(The British Museum)，就不算到過英國。其是世界上歷史最悠久、規模最宏大的綜合性博物館，展品之豐富程度就如一部部的世界文明史，5萬件藏品分佈於10個分館之中，幾乎把全世界的瑰寶都收藏於此。最不能錯過的是埃及館，其中還有打開古埃及歷史的鑰匙“羅塞塔石碑”，也是大英博物館的鎮館之寶。



溫德米爾湖區

走進彼得兔童話世界

英國湖區國家公園是由溫德米爾湖、色米爾湖、葛拉斯米爾湖、萊德湖組成大部份，其中以溫德米爾湖面積最大，通常會安排乘船遊湖，享受最美麗的湖岸風光，湖泊、河谷、山峰、海岸線和村落成為旅客眼中的田園風光交響曲。這裡也是英國家喻戶曉的彼得兔童話世界誕生的地方，雲淡風輕的小鎮風光的盡呈作者波特小姐筆下的可愛世界。

◀溫德米爾湖區遊湖可感受心曠神怡的湖區國家公園。

倫敦塔橋 泰晤士河的歷史標的之一

倫敦塔橋始建於1886年，是一座上開懸索橋，也是倫敦的城市標的之一，它串聯倫敦南北區。橋塔和橋身的鋼鐵骨架外鋪設花崗岩和波特蘭石來保護骨架和增加美觀，並使用了維多利亞時代的新哥德式的裝飾。塔橋兩端由4座



石塔連接，兩座高塔，高約60米，方正厚重，風格古樸，遠望如兩頂皇冠，雄奇壯偉。

台籍航空飛韓國最多！ 台灣虎航1/3

補上韓國熱門旅遊城市最後一塊拼圖 首航銷售邁向2020動作連連 預計飛航版圖橫跨5國、31條



▲(左起)台灣虎航經營發展處協理暨發言人許致遠、KLOOK台灣市場行銷總監林耀民、台灣虎航董事長張鴻鐘於桃園國際機場歡慶桃園—仁川首航。



▲(左起)Incheon International Airport Corporation Director Hyeong-il Kim、交通部觀光局首爾辦事處主任黃怡平、(左4起)KATA (Korea Association of Travel Agents) Chang-hee Oh、台灣虎航董事長張鴻鐘、駐韓國台北代表部代表唐殿文、台灣虎航韓國總代理(GSA) CEO John Park、中華航空韓國分公司總經理吳佳綺、台灣虎航經營發展處協理暨發言人許致遠。

若提到近幾年台灣航空界中最火紅的航空公司，台籍航空唯一低成本航空的台灣虎航肯定是討論話題的選項之一，因為從成功轉虧為盈，到不斷開拓新航點造就市場熱門選擇，甚至成功登入興櫃目標上市，台灣虎航都成功創造強大的話題旋風。而隨著迎接首個5週年，並邁向2020年之際，台灣虎航率先搶開桃園—仁川航線，成為繼釜山、大邱、濟州後的韓國第4個飛行城市，也成為台籍航空中飛航韓國最多的航空公司。

為了歡慶首航，台灣虎航董事長張鴻鐘、經營發展處協理兼發言人許致

遠特別搭乘1/3首航航班前往韓國，同時攜手台灣知名旅遊平台KLOOK，組成媒體、部落客、Youtuber等考察團，期盼透過傳媒的宣傳，邀請更多旅客一起感受韓國首爾的魅力。

值得一提的是，台灣虎航的桃園—仁川開賣後立刻展現火熱的銷售氣勢，不僅首航的去程航班銷售100%滿載，連過往大多銷售較為吃力、最令市場擔心的回頭機，也寫下99.6%的高載客率，甚至一路銷售暢旺下去，顯示出不僅台灣旅客鍾愛韓國，就連許多韓籍旅客也都選擇搭乘台灣虎航前往台灣旅遊。

走過5週年 台虎大展拳腳

隨著結束2019年，已經年滿5歲的台灣虎航不斷大展拳腳，包括去年底已經登入興櫃，並預計於今年底上市。而在服務方面，台灣虎航亦開始籌備2021年起的引進新機汰舊換新計畫，同時藉著運能的增加來積極擴增航點服務。

在直飛韓國首爾仁川航線後，台灣虎航在韓國布局包括仁川、釜山、大邱、濟州等4大熱門旅遊城市。此外，3/30也將迎接日本新潟的開航，屆時整體服務航線包括韓國4個、日本定期航點達

搭台灣虎航前進首爾 跟著KLOOK輕鬆走遍各大旅遊勝地

隨著自由行風氣越來越興盛，旅客出遊也越來越傾向購買機票與週遭配件來搭配形成，因此造就如KLOOK客路等旅遊網絡科技公司十分盛行。KLOOK客路擁有來自世界各地的旅遊體驗師親自嚴選當地活動，透過嚴格的篩選方式，與其直接合作繞過中間所有環節，並且親自體驗後才上架，讓旅客能在選購時，享受最好的旅遊品質。

舉凡首爾部分，便提供如景點的往返接送、精彩的表演秀，以及如南怡島等景點的套票，還有無限網卡等服務。值得一提的是，KLOOK還有聯盟行銷的方式能協助同業，包括提供多元的目的地與項目，搭配自身強大的科技能力，以及優渥獎金與佣金，能讓業者包裝出更具競爭力的產品吸引旅客。



江春Rail Park

江村鐵道自行車是行駛在滿載回憶的京春線鐵軌上，全長8.5公里，可以在騎行的同時欣賞江原道春夏秋冬的不同風情，還將經過隧道山洞時，聽到播放k-pop歌曲搭配絢爛燈效，十分特別。



南怡島

因為冬季戀歌的全球播放，讓南怡島從2002年至今仍舊深受全球遊客的喜愛，根據統計每年仍有300萬人次造訪，其中以中國大陸、台灣、香港等市場旅客最多。在KLOOK的帶領下，旅客可以綁上專屬手環，在人潮眾多的



春、秋天可以快速登船，不用人擠人。

正式飛入韓國仁川 3/29增為天天出發

100%滿載、回程99.6% 展現銷售火熱之勢 國際線 年底上市成台灣航空股唯一LCC

撰文·攝影／王政
圖片提供／台灣虎航



▲台灣虎航董事長張鴻鐘（前排左5）、經營發展處協理暨發言人許致遠（前排右2）與嘉賓合影。



▼虎寶虎妞於登機口發送精美限量的首航小禮。

◀虎寶虎妞於候機室與搭乘首航的旅客進行合影。

►台灣虎航由仁川國際機場返回台灣的航班，因為時間帶相當優異，一早抵達台灣就可以展開旅程，因此深受韓國旅客喜愛。



15個，再加上泰國、澳門及菲律賓賓等，共計飛航5國、24個國際航點、31條國際航線，提供旅客及業者更為多元的產品選擇。

銷售持續暢旺 3/29起改為Daily

根據統計，2019年台灣旅客造訪韓國約126萬人次，而韓國來台約122萬人次，總計雙方交流約250萬人次左右，顯示出台韓市場的交流火熱。

首爾為韓國政治、經濟、科技、文化中心，更是襲捲全球的韓流發源地，

是許多外國旅客造訪韓國的第一站。無論是充滿傳統歷史氛圍的景福宮、北村韓屋村，還是廣受年輕朋友歡迎的首爾塔、明洞、東大門等，擁有豐富面相的首爾，絕對是體驗韓國文化的首選城市。

也是因為眾多的誘因與亮點，讓無數旅客總是將首爾列為旅遊首選，看好如此旺盛需求，台灣虎航桃園—首爾仁川

航線開航初期，每週營運3班，去程航班編號IT600，每週二、五及週日下午22：00自桃園機場起飛；回程航班編號IT601，每週一、三及六上午02：30自仁川國際機場起飛。

而自2020年3月29日起，航班將增為天天飛，方便民眾更彈性安排行程外，也建議可利用大邱、釜山等不同航點進出搭配，深入感受韓國旅遊魅力。



富士照相館

近幾年來，年輕旅客喜歡到韓國時順道體驗一下韓式證件照的棚拍活動，在經驗豐富的專業攝影師指導下，能夠讓旅客呈現出最完美的一面，拍出最專業的證件照。此外，專業攝影師也可拍攝家族沙龍等選擇。



小法國村

小法國村一直是團體、自由行都喜愛造訪的景點，因為景區內擁有眾多法式建築，搭配上小王子的元素，充滿異國色彩。KLOOK特別包裝出小法國村+南怡島+晨靜樹木園的選擇，全面滿足旅客所需。



大明渡假村 冰雪王國

身為許多韓劇、韓綜的拍攝地，讓大明渡假村冰雪王國成為無數旅客到訪的旅遊首選。在這裡除了可以體驗滑雪外，還有雪橇、冰壺、冰球，以及適合小孩的堆雪人、雪地塗鴉等活動。若感到疲累，還可以到樂園內的汗蒸幕與水上樂園，盡情放鬆一番。為了服務旅客，KLOOK在樂園內也設有諮詢櫃台。



晶英國際行館春節期間獻上各種超值優惠

品味日式御節料理 獨享日本夢幻獺祭清酒 感受濃濃日本味的新年氣息
 Ukai-tei Kaohsiung 豐盛佳餚慶新年 精選3品牌聯袂獻上春節年菜套餐



▲晶英國際行館御景侶驛雙景大床房。



▲Ukai Kaiseki懷石料理春節年菜套餐。

冬去春來，年味漸濃，帶來了喜氣、福氣還有那闔家團聚的機會。晶英國際行館為這溫馨時節獻上祝福，春節期間1/24~28享連續住房9折優惠，若透過行館官網訂房更可以8折優惠加購高鐵車票，貼心為旅人打理好住宿及交通。不僅如此，專屬於行館貴賓的「會員晶賞

計畫」，只要累積入住5晚便可獲得1張免費住宿券，春節期間則加碼獻上晚數加倍累計的專屬優惠，意即最優入住3晚便可獲贈同房型住宿券1張。

而入住指定房型的貴賓，更可於大年初一（1/25）到初三（1/27）的早上享用 Ukai Kaiseki懷石的料理長—廣瀨晉

平 Shimpei Hirose 精心設計的新年御節料理，以豐盛佳餚迎接嶄新的一年。Ukai-tei Kaohsiung 則是以具喜慶意義的頂級海陸食材，在鐵板燒、西餐及懷石料理同步推出「春節年菜套餐」；餐廳內更設有7間4~14個席次的私人包廂，邀請您與摯愛親友共度歡聚時光。

北投亞太飯店推出「愛情萬歲」4部曲

「愛情萬歲」4部曲情人節專案 活動期間2/7~2/14 浪漫最佳CP、「香」遇情人節、談心談情、溫泉愛之旅

西洋情人節即將到來，計畫好怎麼為另一半準備驚喜了嗎？想遠離塵囂、享受無拘無束的兩人世界，親密的溫泉之旅絕對是最浪



▲北投亞太飯店情人節豪華客房。

漫的選擇！北投亞太飯店貼心推出「愛情萬歲」4部曲情人節專案，初相遇的心動、甜蜜相戀的悸動、相識相知的觸動、相守一生的感動，無論是愛情進行式、完成式，都有獨特浪漫的選擇，專寵天下有情人。

「愛情萬歲」4部曲情人節專案：

1. 浪漫最佳CP 龍蝦情人餐×絢麗星空氣泡酒 / 每人1,580元 +10%
2. 「香」遇情人節 情挑玫瑰戀人香氛SPA / 雙人5,920元
3. 談心談情 暖湯一日遊 / 雙人5,299元
4. 溫泉愛之旅 / 一泊二食 12,900元

台北凱撒Checkers草莓季華麗回歸

主題饗宴：13款手工甜點、草莓手卷、草莓煙燻鴨胸Pizza 首創草莓甜品搭配手沖咖啡與粉紅氣泡酒的極致饗宴



▲「鼠於你我的莓好食刻」優雅繽紛的豪華草莓主題饗宴。

台北凱撒Checkers去年冬天所推出的草莓季甜點吃到飽活動，以一系列讓人驚艷的夢幻草莓甜點風靡全台，今年台北凱撒Checkers也將不負眾望的在草莓盛產之際，再度推出「鼠於你我的莓好食刻」，優雅繽紛的豪華草莓主題饗宴，包含了13款精緻手工甜點，還有草莓手卷與草莓煙燻鴨胸Pizza，更首創草莓甜品搭配手沖咖啡與粉紅氣泡酒的極致饗宴。活動期間至2月底，購買【感謝有您】自助餐券套票，下午茶時段每位只要420元（原價638元），相當於66折的超值優惠，現場更安排專業咖啡師手沖草莓風味精品咖啡，今年冬天就讓草莓「甜」滿你心！

南港老爺行旅推住房再送除夕自助晚餐

春節住房專案 預訂除夕當日入住任一房型 享有超值餐食優惠
獨賣「步步糕升」年節禮盒只要880元 甜鹹組合：黑糖桂花年糕及廣式蘿蔔糕



▲南港老爺行旅步步糕升年節禮盒。

南港老爺行旅一再挑戰創新！隨著新年逐日逼近，過節計畫及禮盒缺一不可，考慮到回鄉與家人相聚的旅人們，南港老爺推出「鼠於你的The Place」春節住房專案，凡預訂除夕當日入住任一房型，享有2客早餐及除夕自助式晚餐，售價為1晚5,888元起，另外於除夕至初四期間入住任一房型，享有3天2夜含早餐6,666元起之優惠。同時熱賣中的

「步步糕升」年節禮盒為南港老爺首次限定推出，內含主廚特製黑糖桂花年糕及廣式蘿蔔糕，一組售價為880元。

「步步糕升」年節禮盒為南港老爺行旅獨賣商品，其黑糖桂花年糕採用台灣黑糖及南港區花一桂花，與純正米漿以完美比例調製而成，口感富彈性、甜而不膩，而廣式蘿蔔糕則以特選金勾蝦及正宗廣式臘腸，融入細膩的蘿蔔漿內後



▲黑糖桂花年糕。



▲廣式蘿蔔糕。

蒸煮成形，咀嚼時能嚐到入口即化的蘿蔔絲，搭配上主廚自製的黑松露蒜醬，香氣濃郁、記憶猶新。

圓山「超·大恐龍展」住房專案

2大2小入住豪華客房 贈送門票4張 邀請親子們探索恐龍之謎
展示日本福井縣立恐龍博物館珍藏 精彩館藏創下許多史上最

超 大恐龍準備來台灣啦！大小朋友們又愛又怕又好奇的恐龍，這次大舉入侵華山園區，圓山現在送你朝聖，恐龍迷們千萬不要錯過。即日起至2020/3/19，



▲圓山大飯店超·大恐龍展住房專案，2大2小入住豪華客房即贈送門票4張及精美主題贈品。

「超·大恐龍展」，2大2小入住豪華客房，專案價6,800元起，含營養豐富的自助早餐，還贈送「超·大恐龍展」門票4張及精美主題贈品，賓客更可於大廳和展覽主題背板歡樂合影並打卡上傳，讓身邊的親朋好友一起為超大恐龍暴動吧！

此次這場「超·大恐龍展」把日本福井縣立恐龍博物館的恐龍收藏帶來台灣，創下許多史上最：「史上最大」—12隻超大型恐龍首次來台展出；「史上最多」—17隻恐龍全身骨骼一次曝光；「史上最真」—超擬真機械恐龍宛若置身白堊紀。

回饋同業 富驛元月專案大放送

享補助再加碼買1晚送1晚 2人同行每晚不到千元
高雄、台南任君挑選 超值同業專案價超好康

高雄及台南富驛要來慰勞辛苦的同業們，即日起至1月底，凡出示指定行業之相關從業證件，兩人同行每房每晚最低不到千元！

台南及高雄富驛推出最物超所值同業專



▲台南及高雄富驛推出最物超所值同業專案，敬請把握。

案，即日起至1月底，凡本人持旅行社、遊覽車、航空業、遊樂區、觀光工廠的名片或識別證，除享有觀光局秋冬國旅補助外，再加碼買1晚送1晚住房優惠，平日入住每人每晚最低只要245元起！如此優惠的價錢，就是為了回饋平常辛勤認真的同業們，這次換富驛為你服務！

台南富驛位於台南中西區，步行約5至10分鐘即可抵達名勝古蹟區，鄰近熱鬧的國華商圈，知名美食像是小卷米粉、牛肉湯、碗粿等等通通不會錯過。

而同樣擁有得天獨厚地理位置的高雄富驛，距離高雄火車站只需5分鐘車程，步行10分鐘可抵達知名觀光景點六合夜市和愛河。辛苦的同業們，是時候好好休息一下，為自己安排一場旅行了！

長榮航空獲選全球第3名最安全航空公司

長榮航空連續7年榮登AirlineRatings.com全球前20大最安全航空公司 入選航空公司不斷以創新作法引領飛航安全發展 並持續導入新世代航機

撰文／蘇巧君 圖片提供／長榮航空

國際知名航空專業評鑑網站AirlineRatings.com 2日公布最新飛航安全評比結果，長榮航空再度以優異的表現，連續7年榮登全球前20大（Top-20）最安全航空公司的行列，並獲得第3名的佳績。今年第1、2名分別為澳洲航空、紐西蘭航空，其他入選的還包括阿提哈德航空、卡達航空、新加坡航空、阿聯酋航空、阿拉斯加航空、國泰航空等國際知名航空公司。

AirlineRatings.com指出，這20家最安全航空公司不斷以創新作法，引領飛航安全的發展，並持續導入新世代航機，他們已經成為卓越的代名詞。

長榮航空表示，捍衛飛航安全是航空公司全體員工的責任與使命，長榮航

空無論在飛行、維修、客艙、地面作業及各個辦公處所，都有嚴格的安全紀律與標準，並會徹底要求全體員工遵守，落實長榮航空對於「追求安全、絕不妥協」的飛安要求。

AirlineRatings.com自2013年起，進行「全球最安全航空公司」評比，以其獨有的7顆星評選系統給予全球405家航空公司飛安表現評分，評審團先依據國際航空組織的規定、民航主管機關稽核結果，以及航空公司的飛安紀錄等標準進行初審，再針對航空公司的機隊營運、維修



▲長榮航空表示捍衛飛航安全是航空公司全體員工的責任與使命。

標準以及飛安紀錄等項目，進行第2重嚴格評比，遴選出全球最安全航空公司。

長榮航空自開航以來致力於鞏固飛航安全，至今已深獲國際各專業評鑑機構一致的肯定，包括AirlineRatings.com、德國航空安全資料中心JACDEC，均已連續多年將長榮航空列為全世界最安全航空公司之一。

廈門航空過年加班機正式開賣

桃園—廈門—桃園MF8626 / MF8625往返共計12個班次 來回最低2,500元起！桃園—福州—桃園航線即將上線

撰文／劉彥廷
圖片提供／本刊圖庫

為滿足兩岸旅客春節出行需求、豐富旅客出行選擇，經兩岸民航主管部門審核批准，廈門航空即日起開放2020年兩岸航線春節加班



▲（左起）廈門航空台灣分公司總經理鄭松濤、銷售經理陳聞。

機訂位，桃園—廈門—桃園航線往返共計12個班次已上系統、桃園—福州—桃園航線即將上線，敬請關注並多加利用。

此外，春節加班機（桃園—廈門—桃園）推出超值票價：來回最低2,500元起，而春節期間台灣始發航線同步推出最低優惠運價（正航班）：桃園／高雄—泉州—桃園／高雄1,500元起、桃園—杭州—桃園2,000元起、桃園／高雄—廈門—桃園／高雄2,500元起、桃園／高雄—福州—桃園／高雄3,000元起、桃園—長沙—桃園4,000元起，價格相當優惠，歡迎同業多加推廣。

桃園—廈門—桃園MF8626 / MF8625往返共計12個班次 加班機日期／時刻如下：

桃園—廈門—桃園（2020 / 1 / 23~2 / 4）					
航班號	航程	起飛時間	抵達時間	飛航日期	機型
MF8626	TPE-XMN 桃園-廈門	22 : 10	23 : 45	1 / 23、1 / 31、2 / 4	737-700
		22 : 05	23 : 45	1 / 29	737-800
				1 / 30、2 / 1	737-700
MF8625	XMN-TPE 廈門-桃園	19 : 30	21 : 10	1 / 23、1 / 31、2 / 4	737-700
		19 : 30	21 : 05	1 / 29	737-800
				1 / 30、2 / 1	737-700

* 實際航班時刻，請依各GDS訂位系統內顯示為準。

★此外，廈門航空台灣始發經廈門、福州中轉至大陸各地或中轉至其它國際航線，每段航班最短銜接時間（Minimum Connecting Time）至少90分鐘起、經泉州中轉則需至少120分鐘起，若因系統對接問題無法正常顯示銜接時間不足，導致旅客無法順利成行，代理人自負後續相應責任並且廈門航空將開立每人每次200美元罰金。

台灣始發經大陸中轉最短銜接時間表：

中轉地	最短銜接時間	
	國際轉大陸內陸	國際轉國際
經廈門轉機（高崎機場）	90分鐘	90分鐘
經福州轉機（長樂機場）	90分鐘	90分鐘
經泉州轉機（晉江機場）	120分鐘	120分鐘

韓公社優秀商品頒獎午宴

可樂、東南、五福旅遊 奪台灣前3名佳績
台灣業者表現優異 加總破萬 可樂更奪No.1

撰文·攝影／張偉浩



▲(左起)五福旅遊產品事業群東南亞·中南半島·韓國線協理謝家勇、韓國觀光公社台北支社支社長全東炫、可樂旅遊產品二部副總經理萬麗香、東南旅遊韓國線資深經理江秋月。

韓公社在2019年推出「優秀商品 & 銀髮族團體支援計畫」，並在2019年末舉辦頒獎午宴，台北支社優秀旅遊商品送客前3的旅行社，分別是可樂旅遊、東南旅遊、五福旅遊，送客數加總是10,635名，其中可樂是全世界支社的優秀旅遊商品送客第1名，表現可圈可點。韓國觀光公社台北支社支社長全東炫表示，優秀商品只要滿足基本條件就可以獲得紀念品、公演、景點門票、體驗項目中自由搭配，每人最高2.5萬韓幣，完成追加條件則可提高到4萬韓幣，歡迎同業持續關注2020年優秀商品計畫。

甲聯會舉辦聯合尾牙

王明俐堅持沿革、共享、智能、展望
期許產業共同成長、互助創造更大商機

撰文·攝影／王政



▲甲聯會第17屆甲聯會會長王明俐(後排右7)與歷屆會長、嘉賓一起恭賀新年到。

甲聯會於1/9舉辦聯合尾牙，除了感謝會員們長期以來的支持，也讓有需要的會員們，能一起舉辦自家的尾牙。甲聯會第17屆甲聯會會長王明俐表示，展望未來會朝著「沿革、共享、智能、展望」4大方向，一同分享新訊、學習成長，迎接2020年商機。

王明俐強調，旅遊產業不是競爭，而是要資源共享，才能創造更大生存空間。甲聯會已經邁向17年，因此期盼回歸初衷、延續甲聯會草創的宗旨：「共享」，就如同現在相當夯的共享經濟，希望透過會員們之間的無私分享，能在互相學習中成長、資源共享，攜手跟上時代潮流，把市場的餅做大，為產業創造新的火花。

2020 福臨山東
去山東·就該這麼玩!
徐州 | 臨沂 | 濟南 | 德州 | 煙台 | 威海

- 山東航空
- 中華航空
- 嚴選酒店
- 全新景點
- 無購物
- 無自費

精心服務 | 特色美食 | 完美之遊 | 福臨山東 | 歡歌行

福臨山東 歡歌行
徐州、臨沂、台兒莊、千年銀杏、尼山新三孔 五日
精選酒店 | 徐州酒店 | 福臨山東 | 歡歌行

徐州探勝 水泊風華
徐州、東莊、水泊梁山、濟寧
微山湖、台兒莊、新三孔景區 六日
每日早班機 | 徐州酒店 | 精選酒店 | 歡歌行

聽見花開 的聲響
華溪山東·河澤牡丹賞花趣 五日
精選酒店 | 國家AAAAA級景區 | 歡歌行 | 歡歌行 | 歡歌行

悅群綜合旅行社 02-27716300

斯里蘭卡航空

曼谷、新加坡、吉隆坡3航點
輕鬆中轉可倫坡 延伸馬爾地夫

撰文／張偉浩 圖片提供／斯里蘭卡航空



▲斯里蘭卡航空台灣總代理僑興旅行社。

斯里蘭卡航空提供全球便捷的航線並延伸至48個國家111個目的地，包含歐洲、中東、南亞、東南亞、遠東區、北美、澳洲與非洲，目前斯航擁有包含A320、A320neo、A321、A321neo、A332及A333機隊共26架，提供足夠間距與寬度的機上座椅，並供應寬螢幕設施的機上娛樂系統及最新音頻、視頻點播功能遊戲機，讓客人擁有高畫質的視覺享受。除此之外還提供了最新預定應用程式可快速搜索、預定及辦理登機手續，另外您也可以預先購買折扣的行李超重及預先辦理網上Online Check-in，完善的機上娛樂設施及美味的餐膳供應絕對滿足您的旅途需要。

Sri Lanka **兩人成行** THAI

泰航錫蘭假期8天

2/8, 15, 22 (滿), 28 (9天)	48,800 元起
3/7, 14, 21, 28 4/11, 18, 25	
5/9, 16, 23, 30 6/6, 13, 20	55,800 元起
7/4, 11, 18, 25 8/8, 15, 22, 29	

1月1日至2020/4/25 優惠期間

不丹尼泊爾8天

1/31 2/7, 21 3/6, 20 4/10, 24 5/8, 22 6/5, 19	83,800 元起
7/3, 17 8/7, 21	

尼泊爾豪華9天

1/31 2/7, 21 3/6, 20 4/10, 24 5/8, 22 6/5, 19	55,800 元起
7/3, 17 8/7, 21	

世群旅行社「印度旅遊集團—台灣總代理」
www.scholiday.com.tw
專線 02-25063137 0932-253642

年假不夠用？8~10天就能帶您

行家×國航推出奧捷及奧捷斯匈雙點進出 愛旅遊×國航帶
友泰×南航推出高雄出發遊土耳其 雄峰×海航包裝海南

春暖花開之際，正是出國旅遊的好時機，也是業者銷售的一大旺季。這幾年透過陸籍航空國際中轉便利性和航點優勢，越來越多旅客選擇透過中國大陸來進行中轉，尤其在各大旅行社精心包裝之下，推出8~10天多樣化多國行程，航程短、轉機快，不僅能輕鬆飛往歐洲各地，甚至還能到北京、上海、海南島等地趁轉機空檔來一趟市區觀光，增添旅程亮點。

不僅如此，業者推出歐洲多國遊價格更具競爭力，例如荷比法盧10日直售40,900元起、海南+雪梨8天5夜27,900元起、高雄出發的土耳其10日4萬元有找，非常吸引退休族群和小資族市場，詢問度超高。《旅奇週刊》本期特別專訪6家旅行社，分享

2020年長程線旅遊商機！



行家旅遊

推薦商品：奧捷10日／奧捷斯匈10日

行家旅遊為國航假期PAK中心之一，今年持續運用國航包裝多款奧捷、奧捷斯匈等行程，2019年銷售亮眼，而今年度國航機位也已下到6月底，利於業者提早銷售。

透過國航北京中轉至維也納，推出「奧捷10日」，去程提供北京市區觀光，回程轉機約3個多小時，行程順暢；而「奧捷斯匈10日」則透過慕尼黑進、布達佩斯出，不走回頭路，一次輕鬆暢遊4國，值得一提的是，2款行程國航都提供一本票，行李直掛到目的地，相當便利，同業價47,900元起，售價非常吸睛。

此外，行家旅遊運用國航歐洲航點優勢，從米蘭進出，特別推出MSC西地中海遊輪鴻圖號11日，今年度機位、船位都已取得。



行家旅行社執行長
白中仁

鼎運旅遊

推薦商品：北歐芬蘭波羅的海4國10日

鼎運旅遊營運長Benson陳指出，取得吉祥航空飛往赫爾辛基系列機位，全新打造「芬蘭+波羅的海」、「芬蘭+北歐4國」、「芬蘭+極光」等豐富商品，從台北經上海直飛赫爾辛基，轉機時間短，非常便利，其中「芬蘭+波羅的海」行程中，除了行程豐富，精心安排入住4星級酒店，無購物、無自費，只有1餐自理餐，8天直售39,900元起，11天直售49,900元起，請假天數少，CP值高。

另外，運用東航推出「荷比法盧10日」，天天出發，可選擇飛往巴黎或阿姆斯特丹2種行程，直售價40,900元起含稅，行程維持無購物、無自費，只有一餐Outlet自理餐，內容豐富，是目前市場CP值最高的行程之一。



鼎運旅遊營運長
Benson 陳

愛旅遊

推薦商品：邂逅愛琴海天空之城跳島10日

愛旅遊副總劉裕鴻表示，透過國航經北京飛往雅典，推出「邂逅愛琴海·天空之城跳島10日」，行程中安排入住希臘最著名的聖托里尼島2晚和米克諾斯1晚，帶旅客騎驢穿梭在繽紛的小村、搭乘空中纜車眺望迷人地中海，以及欣賞伊亞夕陽，行程愜意又浪漫，尤其全程無購物、無自理餐，同業促銷價76,900元起含稅，價格具有競爭力。出發日期5/3、17、31和6/14，歡迎同業多加洽詢。

同時推出「愛在希臘~冬戀愛琴海神話10日」，安排中段飛機和渡輪暢遊3小島，參觀世界遺產—衛城、梅提歐拉、德爾菲和阿拉霍瓦山城等希臘知名景點，詢問度很高。



愛旅遊副總
劉裕鴻

暢遊中國大陸+歐洲／澳洲多國

您玩希臘省很大 鼎運×吉祥打造超值北歐+澳洲 喜美×國航帶您前進波羅的海三小國



中國國際航空

國際航線重點整理

1. 國航在歐洲地區擁有21個航點，今年3月底將復航北京—尼斯航線，暢遊歐洲更為便利。
2. 國航在國際中轉擁有7大優勢：航點多+運力大、可不同點進出、飛行時間短、採用新一代機型、價格實惠、分層疲勞、全程中文服務。
3. 國航假期PAK「北歐中心」：五大旅行社、「西葡、義大利中心」：友泰旅遊、「奧捷斯甸中心」：行家旅遊、「克斯、雅典中心」：迎家愛旅遊，均推出多款優質的歐洲商品，提供同業銷售。



中國南方航空

國際航線重點整理

1. 南航自2020年1/1起退出天合聯盟，除了與多家天合聯盟成員繼續保持代碼共用合作之外，南航更加快擴大全球“朋友圈”，與美國航空、英國航空、芬蘭航空、阿聯酋航空、卡達航空、澳洲航空、日本航空等開展雙邊代碼共用合作，網路通達世界各地，旅客可通過南航及其合作夥伴往返全球各主要城市，比以往更便利。
2. 預計5/11起，南航將恢復桃園—烏魯木齊直航航班，每週2班（一、四），以夢幻客機B787執飛，屆時將運用延伸點推出中西亞、歐洲等多款商品。



吉祥航空

國際航線重點整理

1. 今年3月起，吉祥航空夏季班表新增愛爾蘭都柏林、英國曼徹斯特及冰島雷克雅維克等航線，連同現有的芬蘭赫爾辛基和希臘雅典，吉祥航空的歐洲航點增至5個。
2. 上海浦東—都柏林航線每週2班（四、日）；上海浦東—雷克雅維克航線每週2班（二、六）；上海浦東—曼徹斯特每週3班（一、三、五）。
3. 今年將持續攜手鼎運旅遊、可樂旅遊、雙向國際旅行社、世冠旅行社、展筌旅遊等業者推出歐洲系列商品。



廈門航空

國際航線重點整理

1. 為提供旅客更便利的中轉服務，廈門航空推出：廈門和福州提供中轉休息室（中轉時間為2~24小時）、廈門提供觀光巴士（中轉時間為4~24小時）、廈門和福州提供STPC服務（中轉時間為6~24小時）。
2. 即日起，廈門航空推出團客經福州中轉，只要在福州機場進出港的航班時間符合規範，即可申請免房，大陸國內/國際/單程/來回均適用（延誤航班不適用），將提供福州港柏翔花園酒店免費住宿一晚。
3. 廈門航空近年來積極發展歐美加澳航線，並攜手友泰旅遊、可樂旅遊、雙獅旅行社等業者推出多樣化歐洲旅遊產品，市場反應熱烈，詳細操作流程及規則可洽廈門航空。

友泰旅遊

推薦商品：土耳其奇幻鄂圖曼10日

友泰旅遊攜手中國南方航空，透過高雄出發，經武漢飛往伊斯坦堡，打造「土耳其·奇幻鄂圖曼10日」，直售價4萬元有找，價格相當超值，對南部出發旅客而言，無須北上到桃園，高雄進出更為省時省力。

土耳其10日行程中安排6大非去不可景點：世界遺產—番紅花城、土耳其首都—安卡拉、被譽為「精靈故鄉」—卡帕多奇亞連住2晚、遊覽如詩如畫的棉堡、世界遺產—特洛伊，以及土耳其最著名歷史古城—伊斯坦堡，深度感受土耳其文化和自然魅力。

此外，國航米蘭進、羅馬出，包裝「義大利6大古城」，以及海南航空經北京轉往布拉格，推出「奧捷斯甸名城全覽11日」，漫遊東歐各大著名景點，完美擷獲旅客的心。



友泰旅遊總經理
朱聖暉

雄峰旅行社

推薦商品：乾趣墨爾本／乾趣澳洲雪梨8天5夜

雄峰旅行社運用海南航空延伸點優勢，推出多款海南島+澳洲精彩雙國商品，不僅澳洲行程豐富，在海南島也進行升級，入住國際5星檔次酒店，例如海口萬麗酒店、三亞唐拉雅秀酒店等，吃好住好，價格超值。

「乾趣墨爾本—愛SUN海南8天5夜」行程中安排菲利普島探索神仙小企鵝、搭乘普芬古董蒸汽火車，以及在海南島三亞鳳凰嶺公園搭乘纜車、博鰲玉帶灘遊船等，海陸空雙國一次滿足。

「愛SUN海南乾趣澳洲雪梨8天5夜」則安排雪梨市區知性之旅，參觀雪梨港灣大橋、港灣遊船、無尾熊保護區、維多利亞女王購物中心等，行程豐富又悠閒，廣受年輕人青睞。



雄峰旅行社董事長
施認

喜美旅行社

推薦商品：波羅的海三小國+波蘭8天

喜美旅行社（華泰旅遊）副總經理陳進溢表示，運用國航飛往華沙航班，包裝「波羅的海三小國+波蘭8天」，一次走訪愛沙尼亞、拉脫維亞、立陶宛、波蘭等東歐多國，深度探索當地濃厚的歷史文化和浪漫景點，例如世界遺產—聖安娜教堂、塔林老城區、特拉凱水中城堡入內參觀等，適合各種年齡層客群，並且全程無購物、無自費、無自理餐，內容豐富，同業價僅40,900元起，CP值高，市場反應熱烈。

全程更使用5年內豪華遊覽巴士、4大老城區安排當地導遊專人導覽，餐食則貼心規劃波蘭風味料理、2晚酒店內西式晚餐，中西式餐都有，滿足旅客各種需求。



喜美旅行社（華泰旅遊）
副總經理 陳進溢

2020 大陸旅遊 **花** 樣很多！

東南旅遊規劃新疆獨庫公路深入秘境沿途賞花
喜鴻假期推出花現貴州與金艷雲南

時節進入春季，大地回春，中國大陸各地百花齊放，景色如詩如畫，吸引全球旅客爭相前往，一睹「數大便是美」的浪漫花海。今年旅行業者運用充裕系列機位，包裝大陸從南到北的賞花商品：山東賞櫻、洛陽牡丹花、金川梨花、貴州和江西賞油菜花，以及今年市場非常火熱的新疆，在春夏之際可到伊犁欣賞「世界3大薰衣草種植地」的浪漫花田、喀納斯賞金盞花，還有漫山遍野的繽紛野花等，絕對是視覺大享受。

喜鴻假期

河南+陝西漫遊雙古都兼賞花
貴州賞油菜花 第2人折8千元

看好大陸賞花熱潮，喜鴻假期推出「季節限定」賞花行程，搭配多項超值促銷：河南加陝西雙體驗洛陽賞牡丹6日第2人省3千、桂林賞油菜花和冠岩賞桃李6日，直客優惠價19,800元起、東北5大名城全覽8日賞花入住5星酒店、貴州8日升等入住5星酒店，第2人折8千、山東全覽8日賞櫻花第2人省3千、張家界行程賞油菜花早鳥省2千、江西賞油菜花8日第2人省4千元等，賞花商品豐富且超值。

提到大陸賞花，許多人先聯想到貴州油菜花，喜鴻假期精心設計多款貴州行程，帶旅客暢遊不同景點，例如到金雞嶺賞油菜花，或是到百里杜鵑國家森林公園，觀賞大陸面積最大的天然杜鵑林，並且升等1~2晚的國際5星級酒店，讓旅客白天浪漫賞花、晚上也能浪漫歡度兩人時光。

另外，喜歡賞櫻的朋友，喜鴻假期也推出山東中山公園賞櫻，還可一次全覽山東各大美景與2大世界遺產、參觀青島啤酒博物館和張裕卡斯特酒莊，行程可說是集結山東之精華，詢問度非常高。

產品包裝優勢

1. 安排河南隋唐城遺址賞牡丹，園區內共有9大色系牡丹1,200多種品種30萬株，相當值得一訪。
2. 推出多款貴州8日賞花行程，不僅欣賞壯麗油菜花田，還精心規劃百里杜鵑國家森林公園賞杜鵑花。
3. 山東全覽升等入住5星級希爾頓酒店，第2人再省3千元。



東南旅遊

新疆伊犁賞薰衣草、向日葵
雲南紅土地+油菜花更吸睛

東南旅遊大陸事業本部協理黃國軒表示，新疆是近年來大陸賞花勝地，夏季可到「世界3大薰衣草種植基地」之一的伊犁，也被稱為「大陸薰衣草之鄉」，還能到賽里木湖賞山花、金盞花、烏爾禾向日葵、禾木村格桑花等，五彩繽紛的花海，美不勝收，讓人陶醉不已，東南旅遊透過南航直飛烏魯木齊優勢，包裝多款精彩行程，帶旅客到北疆深度慢遊賞花去。

「夏季限定」的新疆行程，更安排走訪獨庫公路，帶旅客前進全大陸最美、最險峻的公路，體驗大自然鬼斧神工、領略天山山脈的壯美，行程中還能欣賞一望無際的向日葵、薰衣草、格桑花、萬壽菊等，行程亮點十足，受到年長旅客的喜愛。

黃國軒強調，四川、雲南也是賞花勝地，東南旅遊在3~4月份推出「金川梨花+神仙堡、龍泉驛桃花8日」，帶旅客漫步觀賞優美的梨花和桃花，看花聞花香，行程精彩又愜意，以及「上帝遺失的調色盤·東川紅土地8日」，欣賞層層疊疊的梯田之美、羅平油菜花海、壩達梯田等壯觀景色，行程專業規劃，多年來備受市場肯定。

產品包裝優勢

1. 取得南航直飛機位，推出多款精彩行程，包括夏季限定獨庫公路之旅。
2. 3~4月份推出金川梨花+神仙堡、龍泉驛桃花，帶旅客看花聞花香，行程創新又浪漫。
3. 走進「上帝遺失的調色盤」，感受東川紅土地、貴州油菜花等獨一無二壯觀景色。



新疆、川西賞花正流行

撰文／劉彥廷
圖片提供／本刊圖庫

行家旅遊推出四川、西藏賞桃花梨花

五福旅遊針對不同月份打造多款大陸賞花商品



除了「季節限定」賞花賣點，各家業者紛紛推出早鳥優惠、第2人折扣價，或是升等入住國際5星飯店等，提高產品價值，銷售速度明顯提升，獲得市場注目。《旅奇週刊》本期特別整理4大旅行業者最新大陸賞花商品，提供同業加大銷售，在新年來臨之際，抓緊賞花商機！

五福旅遊

直飛烏魯木齊沿途浪漫賞花 河南花選升等國際5星酒店

五福旅遊線控協理林品瑩指出，大陸線進入春季，各地春暖花開，非常適合出遊度假，從2~3月份開始，首推江西、貴州，欣賞一望無際的金黃花海油菜花，4月份則可前往河南賞牡丹，5月後推薦去新疆，首先可欣賞到非常夢幻的伊犁薰衣草花田，紫色花海猶如置身在歐洲童話世界，接著5~9月期間北疆各地開滿野花，紅、黃、藍、紫花朵五顏六色，將整個山頭點綴成絢麗多彩，隨手一拍都是明信片畫面，9月份還有伊犁向日葵盛開、可可托海的白樺林等，非常值得前往。

五福旅遊掌握各大航空公司機位和資源優勢，推出多款大陸賞花商品，例如「福氣中國~北疆人間淨土喀納斯·巴音布魯克草原10日」，搭乘南航夢幻787直飛烏魯木齊，漫遊各地自然景點悠閒賞花，全程安排當地最好酒店、再升等1晚入住國際5星萬達文華、貼心安排VIP三排椅巴士、贈送WIFI機，以及欣賞新疆大秀《千回西域》，透過現代高科技的燈光與多種表演形式，讓人身歷其境，深度感受到西域絢爛文化之美，行程創新豐富。

產品包裝優勢

1. 針對5~9月新疆旺季，帶旅客前進伊犁薰衣草花田、向日葵盛開和可可托海的白樺林。
2. 新疆行程升等入住5星萬達文華、VIP三排椅巴士，以及欣賞新疆大秀《千回西域》。
3. 同步推出貴州油菜花8日升等國際5星酒店、河南花選8日升等1晚國際5星酒店、江西賞花8日等行程。



行家旅遊

川西藏羌花樣勝景結合世遺 洛陽牡丹、百里杜鵑行程多樣

針對今年賞花旺季，行家旅遊推出多樣化的大陸商品，從3月起的嘉陽油菜花、金川梨花、成都龍泉驛桃花、洛陽賞牡丹、貴陽百里杜鵑、金雞峰嶺油菜花田、平壩萬畝櫻花園、林芝桃花等，賞花商品可說是相當豐富。

例如「川西藏羌花樣勝景~世界文化遺產10天」行程中，特別安排四川人氣賞花景點，欣賞甘孜丹巴的梨花爭奇鬥艷、走訪被譽為「桃花故里」—成都龍泉驛桃花，以及參觀數量達百萬株的金川梨花，畫面美不勝收。

另外，還安排3大世界文化遺產：都江堰、樂山大佛和峨嵋山，行程既有戶外踏青，同時也有充滿歷史文化的知性之旅，成功吸引不同客群。

透過鄭州進出，更推出「中原登封洛陽神州牡丹園雲台山8日」，除了在隋唐城遺址公園、牡丹園等地悠閒賞花，讓旅客拍得過癮之外，還特別贈送黃河遊覽區氣墊船行程（價值900元）、贈大型戶外實景演出《東京夢華秀》（價值1,500元），將過去的自費行程特別做贈送，回饋給消費者，市場反應熱烈。

產品包裝優勢

1. 安排四川超人氣賞花景點：甘孜丹巴的梨花、成都龍泉驛桃花、金川梨花等。
2. 限定4月份安排隋唐城遺址公園賞牡丹花。
3. 貴州賞油菜花行程選擇多，其中特別安排平壩萬畝櫻花園。





繽

紛

中

國

花

預約最美的季節

#新疆杏花 #西森林芝桃花節 #興化

華東

【花季兩地 | 報名前 10 減 2000】(全經五星酒店·無購物無自費)

花漫山東~濟寧牡丹·肥城桃花·青島櫻花·萊陽梨花齊魯精華 8 日遊

NET 28,900 元起

〈婺源深度遊覽·千年瓷都景德鎮·送夢裡老家秀·升等兩晚全新五星酒店·無購物無自費〉

【婺源油菜花季 絕對超值·數量有限】最美婺源油菜花季精華 4 日

NET 12,900 元起

〈升等兩晚三清山五星精品兩晚·婺源江灣梯田油菜花·瓷都景德鎮·無購物無自費〉

【江西最美季節·春賞油菜花】花季趣江西~三清山+新廬山 8 日

NET 18,900 元起

【早鳥優惠第二人折三千】(含雙秀+無購物+無自費)

花都江南~興化剝田油菜花·蠶頭渚賞櫻花·南京雞鳴寺櫻花·上海紫藤雙遊船 6 日

NET 26,900 元起

大西北

〈吐魯番火焰山·無購物無自費〉

醉愛新疆·吐爾根·大西溝杏花·賽里木湖·那拉提草原 8 日

NET 38,900 元起

西藏林芝桃花節·波密然烏湖·米堆冰川·色季拉山口·青藏鐵路 10 日

NET 63,900 元起

華北

〈古北水鎮·三排椅·金面王朝秀·導覽耳機·無購物·無自費 早/晚〉

高遊北京~雙長城·溫泉美食深度 5 日

NET 28,900 元起

〈5 星凱賓斯基·三排椅·導覽耳機·無購物無自費〉

富遊山西~雲岡石窟·雁門關·五臺山·娘子關·平遙秀 8 日

NET 26,900 元起

〈國際 5 星萬達·蓮花自助餐·豪華蒙古包·無購物〉

奢華內蒙~頂級蓮花度假·篝火晚會·美食饗宴 6 日

NET 28,900 元起

〈升等國際 5 星·贈三秀·無購物無自費〉

漫步東北~東北松花江纜車·伏爾加莊園·鏡泊湖峽谷 8 日

NET 22,900 元起

富裕人生
richmond tours

台北(02)255 18866

彰化(04)713-9777

桃園(03)280-6555

嘉義(05)283-0255

中壢(03)422-7070

台南(06)222-0101



花宴 季開跑

與春神漫舞

油菜花季 #青島櫻花 #河南國色牡丹

華中

(少林寺·雲台山·黃帝故里·無購物)
千年帝都國色牡丹—河南太行山赤岩絕壁萬仙山郭亮村·隋唐城遺址植物園賞牡丹 6日 NET 23,900元起

(升等三排椅·無購物)
魅力河南國色牡丹—古都開封·少林寺·龍門石窟·雲臺山 8日 NET 25,900元起

雲南

(無購物無自費)台北、台中
調色雲南—昆明東川紅土地·麗平金雞峰油菜花·建水古城·三排座椅 8日 NET 26,900元起

華南

(升等乙晚香格里拉·曾洲公園鬱金香·陽朔油菜花·南溪山櫻花·梭子岩·雙遊船·無購物無自費)
花季趣桂林+陽朔 5日 NET 14,500元起

(西昌綠林·觀金碧·馬鞍河峽谷·黃果樹瀑布·五星溫泉酒店·無購物無自費)
花季趣貴州~麗平金雞峰油菜花 6日 NET 17,900元起

(金鐘山櫻花·平壩櫻花·羅浮油菜花·花溪桃花·兩晚凱賓斯基·送多彩秀)
花遊貴州~千戶苗寨·黃果樹·馬鞍山 8日 NET 28,900元起

高雄出發

(牛首山·曹錕塔·ERA 時空之旅秀 <3月中-4月電瓊濱景區·牛首山櫻花季)
六朝古都南京城·新舊上海·烏鎮水鄉·蘇杭歲月 8日 NET 22,000元起

(夢里老家秀VIP·希爾頓下午茶·五星酒店自助餐·三排椅車)
富遊風采·江西旗幟八日(老廬山·三清山·龍虎山三大名山婺源篁嶺油菜花深度 8日) NET 24,500元起

[3月起-4月中油菜花季]
續得好新廬山遊三疊泉·婺源李坑主景區·小三清山雲山景區纜車上下 8日 NET 14,500元起

浪漫旅行季

與歐洲來一場約會



在浪漫迷人的歐洲大陸 城市皆為藝術殿堂
壯麗又獨特的建築樣式 歐式水上人家浪漫
當極致工藝科技之國 遇上老城的人文薈萃
永恒美景令人讚嘆 一景一物都有動人故事
出發吧! 歐洲美景永遠值得期待!

卡布里島

藍洞 阿瑪菲 威尼斯 梵蒂岡10天

NET 49,900 起 (含稅)

3/3.7.31 4/11.18.25

5/2.9.16.23.30 6/6.13.20.27

8K

北歐四國

登機險 浮士德vs赫羅雅10天

59,900 起

3/20.21.27

MF

荷德比法

精靈小西歐花都巴黎權遊10天

36,900 起

2/21.25
3/10.13.20.24.31

3U HU

奧捷斯匈

東歐帝國名城10/11天(全包價)

42,900 起

2/16.21.23.28
3/1.8.13.15.27

EY MU CA

西 葡

伊比利半島經典11天

39,900 起

2/9.19.21.24.27.29
3/1.5.6.12.22.23.27

(產品價格時有調整 請以實際報價為準)



友泰旅遊

www.lux-holiday.com

台北 (02) 2563-6119
高雄 (03) 338-0936

台中 (03) 492-8099
台南 (04) 2326-7288

台南 (06) 214-5828
高雄 (07) 215-8588

友泰國際旅行社 安東路2175 品管北1605